



LE RENDEZ-VOUS DE L'EMPLOI ET DE LA FORMATION AU QUÉBEC

TÉLÉPHONE 514.285.7320

TÉLÉCOPIEUR 514.499.2053

cv@lapresse.ca



DOSSIER MÉDECINE

# UN EMPLOI POUR TOUS LES MÉDECINS



EMILIE LAPERRIÈRE  
COLLABORATION SPÉCIALE

La médecine se porte de mieux en mieux au Québec: les années noires des coupes en santé et des incitatifs à la retraite sont loin derrière. Le Collège des médecins (CMQ) a émis 674 permis d'exercice au cours des 12 derniers mois, un record par rapport aux dernières années.

« Quiconque étudie en médecine au Québec obtient un emploi, assure le D<sup>r</sup> Gaétan Barrette, président de la Fédération des médecins spécialistes du Québec. «Un docteur au chômage, ça n'existe pas», ajoute-t-il.

**Des spécialistes en demande**

«Le vieillissement de la population transforme la médecine», explique Yves Robert, secrétaire du CMQ. La demande se fait plus pressante notamment en endoscopie, en gastro-entérologie – les cas de cancer du côlon augmentent –, en rhumatologie et en orthopédie.

Le gouvernement du Québec estime aussi qu'il manque 1175 médecins de famille.

«On constate un manque criant de dermatologues au Québec», indique également Gaétan Barrette.

D'autres spécialités sont de moins en moins demandées à cause de l'évolution des technologies.

Les traitements de pointe réduisent, par exemple, les chirurgies et les pontages. Du coup, les besoins de radiologues et de chirurgiens cardio-vasculaires sont en baisse.

**Mobilité**

Les médecins québécois sont de plus en plus globe-trotters. «Ils pratiquent souvent à l'étranger quelques années, avant de revenir au Québec», constate Yves Robert.

Bonne nouvelle pour les plus jeunes rêvant de faire une carrière en médecine, les admissions à l'université pourraient augmenter dans les prochaines années.

«Si un horaire de plus de 60 heures par semaine était chose courante il y a quelques années, les médecins qui accèdent aujourd'hui à la profession tiennent à la conciliation travail-famille», explique M. Robert.

Résultat: plusieurs médecins travaillent moins, et il en faut plus pour la même charge de travail.

LA SUITE EN PAGE 5 ET 6



LA MÉDECINE AU QUÉBEC EN CHIFFRES

20 541 médecins sont répartis dans toutes les régions de la province. Plus du tiers, soit 8133 médecins, sont des femmes. 81 Le nombre de médecins dans les territoires du Nord-du-Québec.

34% pratiquent à Montréal. 48% La médecine de famille est la spécialité qui compte le plus de praticiens. 6% des médecins choisissent la psychiatrie.

Source: Rapport annuel du Collège des médecins du Québec, 2010-2011.

**MATHIEU POTVIN**  
30 ans  
Machiniste, chez Marmen depuis 9 ans  
Originaire de Roberval

**MOI, JE TRAVAILLE CHEZ MARMEN.**

Une carrière vous attend chez Marmen  
Postulez en ligne ou informez-vous sur les postes disponibles  
819 379-0453 / Télécopieur : 819 379-8977  
[WWW.MARMENINC.COM/CARRIERES](http://WWW.MARMENINC.COM/CARRIERES)

Nous recherchons

**POUR NOS USINES DE TROIS-RIVIÈRES**  
VISITEZ NOTRE SITE POUR UNE LISTE COMPLÈTE DE TOUS LES POSTES OUVERTS.  
[WWW.MARMENINC.COM/CARRIERES](http://WWW.MARMENINC.COM/CARRIERES)

**CHARGÉ DE PROJET - ASSURANCE QUALITÉ**

Sous la responsabilité du directeur de l'assurance qualité, vous coordonnerez et documenterez les activités relatives à la qualité par gestion de projets. Vous aurez à transiger avec les clients à l'échelle internationale et à assurer le respect de leurs exigences de qualité. Vous participerez au développement d'actions correctives et préventives du département et rédigerez des procédures relatives à la qualité destinées à Marmen et à sa clientèle.

**EXIGENCES :** BAC ou DEC en génie mécanique, industriel ou métallurgique avec expérience pertinente, bilinguisme, connaissance générale des essais non destructifs et destructifs, de l'inspection dimensionnelle et visuelle, de l'environnement Windows.

**ATOUTS :** Normes ISO 9000, ASME, AWS, CSA.

**PLANIFICATEUR**

Sous la responsabilité du directeur de département, vous effectuerez la planification des activités de production afin de répondre aux attentes des clients et d'optimiser le rendement de l'entreprise. Vous aurez également à analyser les temps de production, expliquer les écarts et faire les ajustements ou changements nécessaires. Vous travaillerez en collaboration avec les autres planificateurs de l'entreprise et en étroite relation avec l'équipe de supervision du département.

**EXIGENCES :** BAC en génie mécanique ou industriel, bilinguisme.

**ACHETEUR**

Sous la responsabilité du directeur des achats, vous déterminerez les besoins en achats. Vous effectuerez des demandes de soumission et vérifierez que les propositions sont conformes aux exigences des clients. Vous devrez également négocier des prix et des délais de livraison en fonction des budgets et des échéanciers tout en optimisant les pratiques actuelles d'approvisionnement. Enfin, vous rechercherez de nouveaux fournisseurs, fabricants et distributeurs et établirez des ententes de partenariat avec ceux-ci.

**EXIGENCES :** Bilinguisme français et anglais, formation pertinente, maîtrise des techniques de négociation, connaissance de l'environnement Windows.

**CHARGÉ DE PROJET EN INSPECTION MÉTALLURGIQUE**

Sous la responsabilité du coordonnateur END, vous apporterez un soutien technique aux inspecteurs et à tous ceux concernés par les essais non destructifs. Vous gèrerez les activités qui y sont liées tout en assurant la rédaction et le maintien des procédures. Enfin, vous devrez communiquer avec les clients pour déterminer leurs besoins en essais non destructifs.

**EXIGENCES :** BAC ou DEC en métallurgie ou formation pertinente en essais non destructifs (ultrason, particules magnétiques, liquide pénétrant, inspection visuelle, carte de compétences de l'ONGC et/ou CWB 178.2). Bilinguisme.

**INGÉNIEUR – SPÉCIALISTE AUX MÉTHODES**

Sous la responsabilité du directeur de production, vous devrez coordonner des projets et apporter un support technique à l'ensemble des intervenants, vérifier et modifier les échéanciers, faire l'estimation des coûts, déterminer l'outillage, le matériel et les méthodes de travail à utiliser et faire un suivi du temps des étapes de production. Vous devrez également rédiger et mettre à jour des procédures de travail et travailler à l'amélioration et à l'optimisation des procédés.

**EXIGENCES :** BAC en génie mécanique, en génie industriel ou formation pertinente en fabrication, maîtrise de l'environnement Windows.

**INGÉNIEUR MÉCANIQUE – CHARGÉ DE PROJET**

Sous la responsabilité du directeur de la maintenance, vous devrez résoudre les problèmes techniques liés aux équipements et rédiger les différentes procédures. Vous apporterez également un soutien technique aux mécaniciens, aux électriciens ainsi qu'à l'ensemble du personnel technique. Enfin, vous pourriez être appelé à concevoir, à développer ou à modifier des machines-outils et des appareils de levage.

**EXIGENCES :** BAC en génie mécanique. Le titulaire du poste doit être dûment inscrit à l'Ordre des ingénieurs du Québec.

**ATOUTS :** Connaissance des machines-outils et des appareils de levage, connaissance du logiciel Solid Edge.



USINAGE | FABRICATION | ASSEMBLAGE MÉCANIQUE

La forme masculine utilisée dans ce texte désigne aussi bien les femmes que les hommes.



**VISEZ PLUS LOIN EN INNOVANT**

Le génie vous intéresse ?

Devenez un joueur clé et prenez part à la réalisation des projets les plus prisés au Québec et ailleurs sur la planète.

AECOM est un leader mondial dans une grande variété de marchés : transport, bâtiment, environnement, énergie et eau.

Joignez-vous à notre équipe !

[www.aecom.com](http://www.aecom.com)



**DIRECTEUR(TRICE) DES FINANCES**

POUR LES HÔTELS  
LE CENTRE SHERATON MONTRÉAL  
ET W MONTRÉAL

Avec plus de 1000 établissements dans plus de 100 pays, Starwood Hotels & Resorts Worldwide, Inc., est l'un des plus importants pionniers du secteur de l'hôtellerie. Nos hôtels sont des lieux de travail agréables, vivants et plaisants et notre personnel uni fait preuve d'un véritable sens de la bienveillance et du soin. Nous vous offrons un lieu de travail généreux, positif et coopératif. De plus, nous offrons une rémunération et des avantages sociaux compétitifs, des programmes exceptionnels de développement professionnel, des programmes de bonification et bien plus.

Starwood Hotels & Resorts (CANADA) se classe au 15<sup>e</sup> rang des 50 employeurs de choix au Canada 2011.

**Description du poste :**

Être en mesure de planifier, diriger, gérer et fournir des données financières précises, opportunes et objectives à partir desquelles des décisions seront prises par la direction pour les hôtels Le Centre Sheraton Montréal et W Montréal. Avoir les compétences pour recommander des mesures correctives quand cela s'avère nécessaire. Protéger les actifs des propriétaires en créant et en maintenant des systèmes de contrôle interne bien éprouvés. Embaucher du personnel professionnel, compétent, bien formé et axé sur le service. Appuyer les directeurs généraux ainsi que les objectifs financiers des hôtels en préparant des rapports mensuels et annuels ; résumer et prévoir les recettes, les dépenses et les profits des hôtels, d'après les opérations passées, présentes et anticipées. Participer à la gestion intégrale des hôtels à titre de membre des comités exécutifs des établissements.

**Exigences :**

- Un baccalauréat ou une maîtrise en sciences comptables ou être membre d'un ordre professionnel dans le domaine de la comptabilité ou de la finance, serait préférable.
- Une expérience de quatre à six années dans ce domaine, ainsi qu'au moins quatre ans dans un poste de supervision sont nécessaires;
- Doit être bilingue (français et anglais);
- Capacité à motiver et à promouvoir un environnement d'équipe;
- Posséder de bonnes aptitudes à superviser et à motiver le personnel afin de maintenir un fonctionnement optimal du département et une amélioration professionnelle du personnel.

Si vous êtes une personne dynamique qui aime les défis, nous vous invitons à nous soumettre votre candidature sur notre site d'emploi au [www.sheraton.jobs/montreal](http://www.sheraton.jobs/montreal) ou par courriel [caroline.dagenais@sheraton.com](mailto:caroline.dagenais@sheraton.com)

Nous remercions toutes les personnes qui poseront leur candidature mais seuls les candidats retenus pour une entrevue seront contactés. Prière de ne pas téléphoner.



**Patrick Morin**  
LE CENTRE DE LA RÉNOVATION  
*Des gens constructifs*

**DIRECTEUR CENTRE DE DISTRIBUTION (Joliette)**

**Le trafic vous exaspère! Venez faire carrière dans Lanaudière!**

Sous l'autorité de la direction générale, votre défi sera de gérer l'ensemble des activités de logistique en assurant un flux efficace entre les approvisionnements, les transporteurs, les clients ainsi que les autres intervenants en plus de concevoir, d'organiser et participer à la définition des stratégies les plus efficaces pour assurer la livraison et l'entreposage du produit avec un souci constant d'optimisation du rapport qualité/service/coût. Afin d'accomplir votre mission, vous aurez sous votre supervision, un directeur adjoint et une équipe expérimentée.

**Nos exigences :** 7 ans d'expérience dans une fonction similaire. Bilinguisme tant à l'oral qu'à l'écrit. Des compétences de haut niveau en analyse stratégique relié à la logistique à la budgétisation, structuration et à la gestion de projet. Vous avez un sens aigu du service à la clientèle et de l'expérience dans l'utilisation d'outils d'amélioration continue. Un diplôme universitaire dans un domaine connexe serait un atout.

Faites parvenir votre c.v. au plus tard le 25 septembre 2011 à : [emploi@patrickmorin.com](mailto:emploi@patrickmorin.com)

Sylvie Vincent  
Conseillère en gestion du talent  
(450) 752-4774

620, boul de l'industrie, Saint-Paul de Joliette



## VIRAGE À 180°

## Des sciences politiques à Espace classique

Ils ont étudié en biologie, en sciences politiques ou en droit. Aujourd'hui, ils sont musiciens, programmeurs de jeux vidéo ou éleveurs de canards. *La Presse* dresse chaque samedi leur portrait et démontre que l'école ouvre bien plus qu'une porte.

EMILIE LAPERRIÈRE  
COLLABORATION SPÉCIALE

La politique et les médias se côtoient depuis toujours, avec des résultats plus ou moins probants. Diplômée en sciences politiques et coordonnatrice au contenu pour le site Espace classique de Radio-Canada, Marine Fleury semble avoir réussi à combiner le meilleur des deux mondes. Portrait d'une femme d'idées.

Titulaire d'un baccalauréat en sciences politiques de l'Université de Montréal en plus d'un DESS en gestion des organismes culturels aux HEC, Marine Fleury aurait bien pu devenir attachée politique.

Durant ses études, elle a toutefois été tour à tour gestionnaire de projets, chargée de comptes, directrice du studio et productrice d'une boîte de publicité. « Il faut se replonger dans le contexte du milieu et de la fin des années 90. C'était difficile de dénicher un emploi, il n'y en avait pas » se souvient Marine Fleury.

## Sur la même longueur d'onde

C'est à l'université qu'elle noue ses premiers contacts avec la radio, en animant une émission culturelle à CISM, la radio étudiante de l'Université de Montréal. « J'ai eu un coup de cœur. C'est un média que j'aime



PHOTO OLIVIER PONTBRIAND, LA PRESSE

Marine Fleury a réussi à combiner le meilleur de deux mondes.

particulièrement», dit-elle. M<sup>me</sup> Fleury a d'ailleurs été la tête dirigeante de la station, de 1994 à 2001.

En 2004, Marine Fleury a fait son entrée à Radio-Canada.

Elle a exercé les fonctions de journaliste et d'éditrice avant d'être recrutée comme chef de contenu. « Plus que tout, j'aime le travail d'équipe. Trouver les personnes idéales

pour pousser une initiative plus loin, les stimuler, les amener à débattre et à me suivre dans mes projets me stimule vraiment », lance celle qui n'est jamais à court d'idées.

## De la perspective

Son parcours lui a également permis de développer son esprit d'analyse et d'aiguiser son sens critique. « La politique nous force à nous interroger sur les différentes facettes d'un problème, à voir l'envers de la médaille », explique-t-elle. Au travail, ça permet d'avoir une vision globale des enjeux. « La politique m'est aussi utile pour convaincre les autres et vendre mes idées! », ajoute cette dernière.

Comme en sciences politiques, tout est toujours histoire de questionnements et de contenu pour Marine Fleury.

## En bref

## Casse la baraque

Un nouveau jeu sur Facebook, *Casse la baraque*, vient d'être lancé par la Coalition pour la promotion des professions en assurance de dommages. Le jeu d'attaque et de protection où le feu, le vol, les inondations et autres surprises menacent la maison des participants, est destiné aux étudiants du secondaire et du collégial. En 2012, 2000 postes seront à pourvoir

en assurance de dommages, et plusieurs milliers d'autres dans les années à venir. La Coalition souhaite intéresser les jeunes à une carrière dans ce domaine. [www.casselabaraque.ca](http://www.casselabaraque.ca).

## Programme de pharmacie

L'Université de Montréal accueille cet automne 30 étudiants d'Amérique du Sud,

d'Afrique, d'Europe et d'Asie dans le cadre de son nouveau Programme d'appoint pour les pharmaciens étrangers (PAPE). Ce programme est destiné aux pharmaciens immigrants formés à l'étranger. Il leur permettra de satisfaire aux exigences de l'Ordre des pharmaciens du Québec pour réintégrer leur profession en seulement 16 mois au lieu de devoir reprendre plusieurs années d'études et de stages.

Cette formation, offerte en français, a été développée en collaboration avec l'Ordre.

## Prix d'excellence en enseignement

Éric Gosselin, professeur au sein du Département de relations industrielles de l'Université du Québec en Outaouais, a reçu le Prix d'excellence en enseignement

de l'Université du Québec. Spécialiste de la psychologie du travail et des organisations, il est également un expert reconnu des questions se rapportant au stress au travail. M. Gosselin se consacre à l'enseignement universitaire depuis 20 ans. Il a également été nommé Personnalité de la semaine *Le Droit*-Radio-Canada le 6 septembre dernier.

— Caroline Rodgers

Si vous partagez notre passion de la qualité sur tous les plans – le travail que nous faisons, les produits que nous vendons et les gens avec qui nous travaillons – alors Viterra est l'employeur pour vous.

Des ingrédients de qualité sont le fruit de gens de qualité.

Superviseur logistique (poste bilingue)  
Montréal, Québec

Vous serez responsable de la gestion et de la coordination efficace et rentable de la logistique routière, ferroviaire et navale des opérations du terminal de Montréal en vous assurant du déplacement ponctuel des marchandises afin de répondre aux besoins opérationnels et aux engagements de l'entreprise. Vos responsabilités comprendront l'analyse et l'examen des commandes de la clientèle, la supervision de l'inventaire et de l'allocation des matières premières. Vous devrez également émettre des recommandations sur le transport et le changement des procédures qui affectent la logistique et les expéditions.

Pour vous qualifier, vous devez détenir un diplôme d'études postsecondaires ou un certificat en gestion de logistique ou en comptabilité ou une combinaison équivalente de formation et d'expérience. Vous devrez également posséder une connaissance et une compréhension approfondies de l'industrie du transport et des silos terminaux ainsi qu'une expérience en comptabilité dans le secteur céréalier

Coordonnateur des échanges commerciaux (poste bilingue)  
Montréal, Québec

Vous serez responsable de la logistique et des échanges commerciaux, dont la négociation de financements commerciaux complexes, le contrôle de la logistique des matières premières et la gestion de contrats céréaliers. Vous serez également responsable de l'administration de lettres de crédit complexes rédigées en plusieurs langues, des accords bancaires internationaux et des conditions d'accords commerciaux spécialisés, tout en vous assurant que l'ensemble des conditions soient remplies et la conversion des monnaies étrangères, appropriée.

Pour vous qualifier, vous devez détenir un diplôme ou un certificat dans un domaine connexe, un minimum de 4 ans d'expérience dans le financement des exportations auprès d'institutions financières ou de sociétés céréalères et posséder des compétences en informatique de pointe, d'excellentes habiletés en gestion du temps ainsi qu'une connaissance et une compréhension éprouvées de la logistique et de l'industrie céréalère.

Viterra offre un salaire concurrentiel, un programme action-travail et une gamme d'avantages sociaux.

Pour obtenir plus d'information, consultez [Viterra.ca](http://Viterra.ca). Date limite : 23 septembre 2011.

*Viterra est une entreprise stimulante, en croissance et reconnue à l'échelle mondiale, qui fournit des ingrédients alimentaires de qualité supérieure aux fabricants de produits alimentaires les plus exigeants de la planète. Ensemble, nous cherchons à satisfaire les besoins nutritionnels des gens du monde entier.*

**VITERRA**  
Essential ingredients. Global success.

Visitez [viterra.ca](http://viterra.ca)

Un manufacturier de courroies de convoyeur de renommée internationale est à la recherche d'un(e) représentant(e) des ventes pour le territoire du Québec et des Maritimes.

Le postulant se doit d'avoir de bons contacts avec les fabricants d'équipements industriels et alimentaires ainsi qu'auprès des distributeurs. Si vous êtes autonome, avec de hautes habiletés de ventes, de présentation et de communication, nous aimerions vous rencontrer.

## Compétences et qualifications requises :

- Habileté à identifier les marchés potentiels et les développer
- Bon sens de la négociation
- Compétences de communication et de gestion de temps
- Minimum de 3 à 5 ans d'expérience dans la vente avec preuve à l'appui
- Habiletés pour développer et maintenir les relations avec clients

Les intéressés peuvent faire parvenir leur Curriculum Vitae en français et en anglais en toute confidentialité par courriel à l'adresse suivante : [ride@ammeraalbeltech.ca](mailto:ride@ammeraalbeltech.ca)

Les entreprises  
**Givesco** INC.

Chef de file dans les matériaux de construction est à la recherche d'un(e)

## ACHETEUR(SE) SENIOR

- Diplômé en génie civil et architectural
- Doit posséder une expérience reliée à l'emploi
- Connaissance des matériaux de construction
- Bonne connaissance des systèmes analytiques et comptable
- Doit être bilingue

Nous offrons un salaire compétitif et des avantages sociaux.

Faire parvenir votre c.v. à [mmartin@givesco.com](mailto:mmartin@givesco.com) ou par télécopieur : 514 327-7876

**SSQ** Groupe financier

SSQ Groupe financier c'est :

- Un chef de file en assurance de personnes
- Des produits d'investissement et de retraite diversifiés
- Plus d'un million de clients
- Plus de 1 600 employés

Analystes en gestion de l'invalidité  
Direction principale - Gestion de l'invalidité  
Postes réguliers  
Bureau de Montréal

L'analyste en gestion de l'invalidité relève de la direction adjointe, est responsable d'un ensemble de dossiers jugés complexes, réalise des mandats spécifiques, analyse des situations particulières et recommande des solutions appropriées.

Si le défi vous intéresse, veuillez consulter les descriptions de poste détaillées disponibles sur notre site Internet à [www.ssq.ca](http://www.ssq.ca) dans la section carrière. Vous pourrez alors joindre votre CV et votre lettre de présentation. Les mises en candidature doivent être acheminées au plus tard le 25 septembre 2011.



SSQ Société d'assurance-vie inc.

Nous appliquons un programme d'accès à l'égalité et invitons les femmes, les autochtones et les minorités visibles à présenter leur candidature.

23929

Le Groupe Champlain est un regroupement de CHSLD et d'un centre de réadaptation privés conventionnés situés dans plusieurs régions du Québec. Le Groupe Champlain offre des services à des personnes qui, privées de leur autonomie physique ou intellectuelle, ont besoin d'un milieu de vie de qualité et respectant leur individualité.

Groupe  
**Champlain**  
SOINS DE LONGUE DURÉE  
*Un milieu qui entoure*

Pour se joindre à la direction des services cliniques et des services aux résidents de notre installation située au 4445, boul. Henri-Bourassa Est à Montréal, le Groupe Champlain est à la recherche de :

CONSEILLER(ÈRE)-CADRE À L'ASSURANCE  
QUALITÉ ET À L'INTERDISCIPLINARITÉ

Responsable des démarches liées à la qualité des soins et des services et porteur du dossier des pratiques professionnelles et de l'interdisciplinarité

- Classe salariale : 14
- Poste permanent de jour : cinq jours/semaine

## PHARMACIEN(NE)-CHEF III

- Taux horaire : entre 41,18 \$/h et 53,54 \$/h
- Poste permanent de jour : trois à cinq jours/semaine

Dans un souci d'accroître les services offerts, la direction des services cliniques désire recruter des gens de talents afin de pourvoir ces deux nouveaux postes :

## CONSEILLER(ÈRE) EN SOINS INFIRMIERS


- Taux horaire : entre 21,86 \$/h et 39,91 \$/h
- Poste permanent de jour : quatre à cinq jours/semaine

CONSEILLER(ÈRE) À LA GESTION DES  
RISQUES ET DE LA QUALITÉ

- Taux horaire : entre 21,86 \$/h et 39,91 \$/h
- Poste permanent de jour : quatre à cinq jours/semaine

Si vous souhaitez vous joindre à une organisation qui saura vous offrir un milieu de travail stimulant et enrichissant, faites parvenir votre CV au

Groupe Champlain  
Direction des ressources humaines  
7150, rue Marie-Victorin  
Montréal (Québec) H1G 2J5  
Télécopieur : 514 324-5900  
Courriel : [dotation.champlain@ssss.gouv.qc.ca](mailto:dotation.champlain@ssss.gouv.qc.ca)

Travailler avec 



**BOIS-DES-FILION**

Ville pionnière des Basses-Laurentides aux dimensions humaines, fière de son caractère champêtre et de son splendide environnement riverain, Bois-des-Filion compte près de soixante-dix employés et propose une qualité de vie reconnue et une économie prospère à ses 9 600 habitants. En ce moment, elle accepte les candidatures de gens compétents afin de recruter une personne qui assumera les fonctions de :

## ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(VE) (poste cadre)

**FONCTIONS**  
Relevant du directeur général, le titulaire assiste ce dernier dans ses diverses fonctions et responsabilités. Il ou elle fournit un support administratif et effectue du travail de bureau pour la direction générale et le cabinet du maire. Exerce l'autorité sur l'ensemble du personnel de secrétariat.

**RESPONSABILITÉS :**

- Effectuer le contrôle des dossiers administratifs auprès des divers services municipaux, surveiller les échéanciers, effectuer les rappels, voir à obtenir les informations demandées dans les délais prescrits et faire rapport à son supérieur.
- Reconnue pour sa rigueur, son sens d'autonomie, son bon jugement et sa polyvalence.
- Habilité de planification et de coordination, sens de l'organisation et débrouillardise.
- Exerce l'autorité, supervise, conseille et évalue l'ensemble du personnel de secrétariat de la Ville, relativement à la qualité documentaire, la production des rapports d'activités et du service d'accueil des citoyens.
- Coordonner et concilier l'agenda du directeur général, voir à l'organisation matérielle des réunions, procéder aux convocations et à la préparation des dossiers et documents pertinents.
- Assurer la préparation et la présentation des rapports et des recommandations pour approbation auprès du directeur général.
- Participer à la préparation budgétaire de la direction et à son suivi et contrôle.
- Assumer la rédaction de la correspondance, la réception du courrier, la prise d'appels téléphoniques, la gestion des informations et des plaintes reliées à son champ d'activités.

**EXIGENCES :**

- Diplôme d'études collégiales (D.E.C) en techniques de bureautique, ou l'équivalent.
- Expérience pertinente minimale de 5 ans dans des fonctions connexes.
- Maîtrise de la langue française à l'oral et à l'écrit.
- Connaissance pratique et fonctionnelle de la langue anglaise.
- Connaissance des outils informatiques : Word, Excel, PowerPoint, Adobe Acrobat Pro.

Poste offert à temps plein sur une base contractuelle.

**CONDITIONS SALARIALES :**  
Selon la politique de rémunération du personnel cadre et l'expérience acquise, l'échelle salariale se situant entre 38 475 \$ et 48 102 \$.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature, en y indiquant la référence du poste ADJ.ADM.-2011, au plus tard le 7 octobre 2011 à l'adresse suivante :

Ville de Bois-des-Filion  
Service des ressources humaines  
375, Adolphe-Chapleau, Bois-des-Filion (Québec) J6Z 1H1  
Télécopieur : (450) 621-8483 • Courriel : [crh@ville.bois-des-filion.qc.ca](mailto:crh@ville.bois-des-filion.qc.ca)

## COORDONNATEUR ADMINISTRATIF

Poste à temps complet permanent

**DESCRIPTION :** Sous l'autorité du comité de direction, la personne titulaire de ce poste participe à la gestion des opérations et des ressources humaines, matérielles, financières et informationnelles des soins et services. Elle contribue à l'atteinte des objectifs fixés par le comité de direction et s'assure du maintien des orientations. Elle voit au contrôle des plans opérationnels nécessaires à la prestation de soins et services afin de s'assurer de leur qualité. Elle voit au bon fonctionnement de la structure.

### EXIGENCES

- Formation en gestion (cumul de certificats ou Baccalauréat);
- Connaissance du réseau de la santé;
- Expérience de trois (3) ans dans un poste cadre un atout;
- Démontre de fortes habiletés à gérer dans le changement et la diversité et maîtrise la gestion des processus;
- Compétences en collaboration, communication, en planification et organisation du travail;
- Excellent sens des priorités.

Vos conditions de travail sont celles applicables aux cadres du réseau de la santé et services sociaux.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 30 septembre 2011, à l'adresse suivante :



D<sup>re</sup> Lyette Perreault  
Imagerie des Pionniers  
Télécopieur : (450) 581-7940  
Courriel : [lyetteperreault@videotron.ca](mailto:lyetteperreault@videotron.ca)



**Le Conseil d'administration du Collège sollicite des candidatures en vue de pourvoir à un poste de**

## DIRECTEUR GÉNÉRAL

Notre Collège, société coopérative, fondé en 1888, est un établissement privé d'enseignement secondaire accueillant une clientèle mixte de plus 1400 élèves. Le Collège privilégie l'excellence et une vision humaniste de l'enseignement et le soutien à l'apprentissage de ses élèves tout au long de leur parcours scolaire.

### Fonction et responsabilités

Sous l'autorité du Conseil d'administration, le directeur général assume la responsabilité totale de la gestion des activités éducatives, administratives et financières de même que des ressources humaines en milieu syndiqué. Il entretient des liens étroits auprès des partenaires du Collège et promeut les activités de la Fondation, l'Association des parents et l'Association des anciens.

### Profil recherché


- Leadership mobilisateur
- Favorise le travail d'équipe
- Privilégie la transparence
- Approche stratégique
- Excellent communicateur
- Orientation client
- Habiletés organisationnelles

### Qualifications

- Diplôme universitaire de premier cycle
- Un diplôme universitaire de deuxième cycle serait un atout
- Expérience en enseignement secondaire
- Dix ans d'expérience pertinente dans le milieu de l'éducation dont au moins 5 ans dans un poste de cadre

Si le défi s'inscrit dans votre plan de carrière, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae accompagné d'une lettre décrivant votre vision de l'enseignement secondaire dans un établissement privé, au plus tard le 30 septembre 2011, à 15h, par courriel à l'adresse suivante: [direction.generale@mssl.qc.ca](mailto:direction.generale@mssl.qc.ca) :

**Date d'entrée en fonction :**  
Le 9 janvier 2012.



Centre de santé et de services sociaux de Rimouski-Neigette

Je travaille au bord de la mer... *et vous ?*

Établissement clé dans l'est du Québec, le Centre de santé et de services sociaux (CSSS) de Rimouski-Neigette compte plus de 2 200 employés, 170 médecins et plus d'une centaine de bénévoles pour réaliser sa mission locale, régionale et suprarégionale, couvrant pour ces deux dernières les régions du Bas-Saint-Laurent, de la Gaspésie et d'une partie de la Côte-Nord. Il bénéficie d'un budget annuel de 164 millions \$ et dispose de 231 lits de courte durée et de 272 lits de longue durée. Avec la collaboration de l'Université Laval, il s'implique activement en enseignement et recherche, en vue d'être reconnu centre affilié universitaire.

Situé dans un espace géographique très prisé dans le Bas-Saint-Laurent, le CSSS offre à la fois une qualité de vie exceptionnelle et un défi d'une carrière stimulante à ceux qui choisissent d'y travailler.

### Prolongation du concours Directeur(trice) général(e)

Sous l'autorité du conseil d'administration, vous aurez à poursuivre la consolidation du centre de santé et de services sociaux et du réseau local en intégrant les différentes missions, notamment, les services de première ligne, répondre à la demande croissante des services médicaux spécialisés, conclure des ententes de partenariat avec les autres CSSS et développer la plateforme suprarégionale ainsi que les crèches d'excellence de l'établissement dont la capacité du plateau technique et l'oncologie. Vous devrez contribuer au maintien du projet visant l'obtention d'un statut de centre affilié universitaire et mettre en place des mesures rigoureuses pour l'utilisation judicieuse des ressources financières de l'établissement.

Reconnu(e) pour votre leadership mobilisateur, vous avez la capacité de rassembler les différents acteurs autour de solutions novatrices et démontrez un intérêt particulier pour la qualité des soins et des services et la sécurité des clients. Vous connaissez suffisamment les milieux de formation pour contribuer au projet de la mission universitaire. Vous avez des habiletés de communication interpersonnelle et organisationnelle permettant de mobiliser les médecins et le personnel vers la réalisation d'objectifs communs. Vous possédez une capacité de travailler en équipe et en partenariat ainsi qu'un sens de la créativité et de l'innovation permettant l'actualisation de plans d'action régionaux et nationaux de mesures d'optimisation. Vous demeurez sensible aux enjeux territoriaux en lien avec la mission régionale et suprarégionale et êtes animé(e) par le souci de maintenir la dimension humaine au sein de l'établissement.

**Exigences :**

- Diplôme universitaire de 2<sup>e</sup> cycle dans les domaines de la santé et des services sociaux, des sciences humaines ou de l'administration ou encore une expérience exceptionnelle de gestion.
- Expérience professionnelle d'au moins dix ans dans le réseau de la santé et des services sociaux, dont au moins cinq comme cadre supérieur ou hors-cadre.
- Bonne connaissance de la gestion et de la culture hospitalière.

Les conditions de travail et la rémunération sont conformes aux politiques applicables aux hors-cadres du secteur de la santé et des services sociaux (HC-07), (ANCIENNEMENT CLASSE 26).

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, au plus tard le **30 septembre 2011**, à **16 h**, par courriel à [quebec@filion.ca](mailto:quebec@filion.ca), à l'attention de **M. Martin Boucher, président du comité de sélection, concours « Directrice générale ou directeur général »**.

Pour tout complément d'information : [www.crsssr.qc.ca](http://www.crsssr.qc.ca)

Le CSSS de Rimouski-Neigette assure, sans discrimination, l'accès à cet emploi. Les demandes seront traitées en toute confidentialité. À compétences égales, un cadre ou un hors-cadre à l'emploi du réseau de la santé et des services sociaux a priorité d'embauche sur les autres candidats. **Seules les personnes retenues en entrevue de sélection seront contactées.**

[www.crsssr.qc.ca](http://www.crsssr.qc.ca)



**UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE**

L'Université de Sherbrooke est reconnue pour sa dimension humaine, ses façons de faire innovatrices et ses partenariats avec les milieux professionnels. À ses campus de Sherbrooke et de Longueuil, l'UdeS offre un environnement de travail qui comblera vos aspirations personnelles et professionnelles.

## Appel de candidatures

**PROFESSEURE SUPPLÉANTE OU PROFESSEUR SUPPLÉANT EN FISCALITÉ**  
Faculté d'administration  
Département des sciences comptables et de fiscalité  
Campus principal de Sherbrooke  
Offre 01084

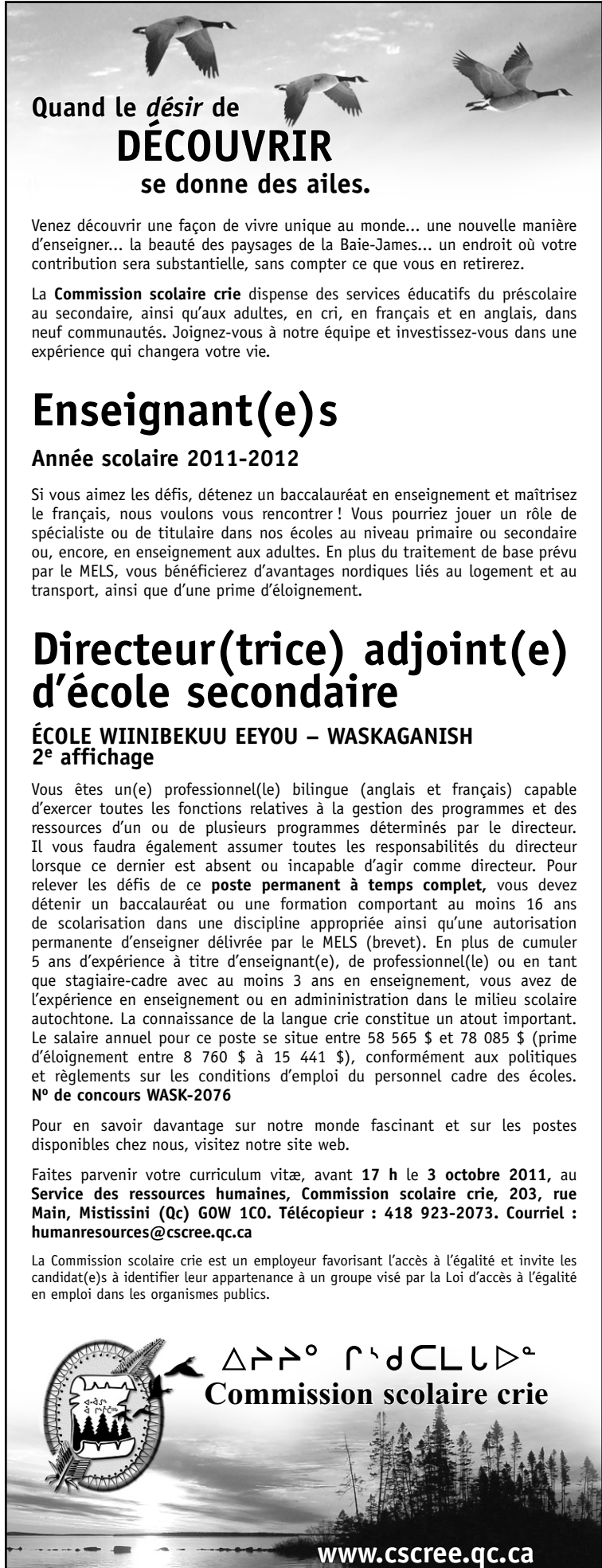
**COORDONNATRICE OU COORDONNATEUR DES ACTIVITÉS DE FORMATION EN ENVIRONNEMENT**  
Centre universitaire de formation en environnement  
Campus de Longueuil  
Offre 01171

L'UdeS valorise la diversité, l'égalité et l'équité en emploi au sein de sa communauté et invite toutes les personnes qualifiées à soumettre leur candidature, en particulier les femmes, les membres de minorités visibles et ethniques, les Autochtones et les personnes handicapées.

Votez sur notre site Internet la description complète de toutes nos offres d'emploi et soumettez votre candidature en ligne.

**Réussir fait partie du programme**

[USherbrooke.ca/emplois](http://USherbrooke.ca/emplois)



Quand le désir de DÉCOUVRIR se donne des ailes.

Venez découvrir une façon de vivre unique au monde... une nouvelle manière d'enseigner... la beauté des paysages de la Baie-James... un endroit où votre contribution sera substantielle, sans compter ce que vous en retirerez.

La **Commission scolaire crie** dispense des services éducatifs du préscolaire au secondaire, ainsi qu'aux adultes, en cri, en français et en anglais, dans neuf communautés. Joignez-vous à notre équipe et investissez-vous dans une expérience qui changera votre vie.

## Enseignant(e)s

Année scolaire 2011-2012

Si vous aimez les défis, détenez un baccalauréat en enseignement et maîtrisez le français, nous voulons vous rencontrer ! Vous pourriez jouer un rôle de spécialiste ou de titulaire dans nos écoles au niveau primaire ou secondaire ou, encore, en enseignement aux adultes. En plus du traitement de base prévu par le MELS, vous bénéficiez d'avantages nordiques liés au logement et au transport, ainsi que d'une prime d'éloignement.

## Directeur(trice) adjoint(e) d'école secondaire

**ÉCOLE WIINIBEKUU EYYOU – WASKAGANISH 2<sup>e</sup> affichage**

Vous êtes un(e) professionnel(le) bilingue (anglais et français) capable d'exercer toutes les fonctions relatives à la gestion des programmes et des ressources d'un ou de plusieurs programmes déterminés par le directeur. Il vous faudra également assumer toutes les responsabilités du directeur lorsque ce dernier est absent ou incapable d'agir comme directeur. Pour relever les défis de ce poste permanent à temps complet, vous devez détenir un baccalauréat ou une formation comportant au moins 16 ans de scolarisation dans une discipline appropriée ainsi qu'une autorisation permanente d'enseigner délivrée par le MELS (brevet). En plus de cumuler 5 ans d'expérience à titre d'enseignant(e), de professionnel(le) ou en tant que stagiaire-cadre avec au moins 3 ans en enseignement, vous avez de l'expérience en enseignement ou en administration dans le milieu scolaire autochtone. La connaissance de la langue crie constitue un atout important. Le salaire annuel pour ce poste se situe entre 58 565 \$ et 78 085 \$ (prime d'éloignement entre 8 760 \$ à 15 441 \$), conformément aux politiques et règlements sur les conditions d'emploi du personnel cadre des écoles. **N° de concours WASK-2076**

Pour en savoir davantage sur notre monde fascinant et sur les postes disponibles chez nous, visitez notre site web.

Faites parvenir votre curriculum vitae, avant **17 h le 3 octobre 2011**, au **Service des ressources humaines, Commission scolaire crie, 203, rue Main, Mistissini (Qc) G0W 1C0. Télécopieur : 418 923-2073. Courriel : [humanresources@cs Cree.qc.ca](mailto:humanresources@cs Cree.qc.ca)**

La Commission scolaire crie est un employeur favorisant l'accès à l'égalité et invite les candidat(e)s à identifier leur appartenance à un groupe visé par la Loi d'accès à l'égalité en emploi dans les organismes publics.

**Commission scolaire crie**

[www.cs Cree.qc.ca](http://www.cs Cree.qc.ca)

## Appel de candidatures

Emploi d'encadrement

### École nationale de police du Québec

## Adjointe ou adjoint à la directrice des activités et de la formation sur mesure

66 414 \$ à 88 555 \$ (2<sup>e</sup> affichage)  
CONCOURS NO : J0911-0238

Sous l'autorité de la directrice des activités et de la formation sur mesure, la personne titulaire collabore et soutient cette dernière dans la gestion des ressources humaines, administrative et pédagogique de sa direction. Elle soutient et supervise les équipes de développement des activités de formation et des programmes. Elle effectue des études, analyses et recherches et s'assure que les activités de la formation sur mesure répondent aux standards d'excellence de l'École. Elle accompagne et conseille la clientèle dans l'identification de ses besoins et le cas échéant, des choix stratégiques. Enfin, elle assure la mise en œuvre des projets spéciaux et des activités de la direction.

Les personnes intéressées doivent s'inscrire en ligne dans la section « Emplois » de notre site Web au [www.enpq.qc.ca](http://www.enpq.qc.ca) d'ici le 3 octobre 2011.

**Québec**  
POUR L'ÉQUITÉ EN EMPLOI

**RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS :** Nous remercions tous les candidats et candidates de leur intérêt, mais seules les personnes sélectionnées feront l'objet d'un suivi. L'École nationale de police du Québec souscrit à un programme d'accès à l'égalité en emploi pour les femmes, les personnes handicapées au sens de la Loi assurant l'exercice des droits des personnes handicapées en vue de leur intégration scolaire, professionnelle et sociale (L.R.O., c.E-20.1), les minorités visibles, les minorités ethniques et les autochtones. Nous encourageons les membres appartenant à ces groupes à poser leur candidature.

## mcCarthy tétrault

Le bureau de Montréal de McCarthy Tétrault désire recruter un chercheur juridique (profil bibliothécaire).

Le titulaire du poste fera partie intégrante d'une équipe regroupant les bibliothèques de nos différents bureaux et dont la responsabilité est de fournir des services de recherche et d'information exhaustifs aux avocats, stagiaires, étudiants et membres des services internes du cabinet.

### Responsabilités principales :

- effectuer la recherche juridique en droit civil et en common law;
- collaborer à la recherche et à la veille stratégiques;
- évaluer, filtrer et regrouper l'information tirée d'une grande variété de sources;
- offrir la formation aux avocats, étudiants et stagiaires de la région du Québec;
- participer au développement des services de veille offerts au cabinet.

### Exigences :

- Maîtrise en bibliothéconomie et sciences de l'information ou diplôme équivalent;
- Connaissance approfondie des procédures reliées au domaine des bibliothèques;
- Minimum de 2 années d'expérience de la gestion documentaire;
- Expérience en recherche juridique serait considérée comme un atout;
- Excellentes compétences techniques (notamment des technologies Web 2.0);
- Fortes habiletés de communications, permettant en outre de s'exprimer parfaitement, tant en situation de face à face que devant un groupe de personnes, en français et en anglais;
- Sens aigu du service à la clientèle;
- Capacité de travailler efficacement avec les autres;
- Aptitudes démontrées pour la gestion de projets et pour la gestion du temps;
- Autonomie, enthousiasme et initiative.

McCarthy Tétrault offre un milieu de travail axé sur l'apprentissage continu et le perfectionnement des compétences. Le programme de gestion du rendement du cabinet favorise les possibilités de croissance et d'avancement personnel et professionnel et comporte un volet donnant droit à des primes annuelles. Le cabinet appuie notamment la participation à des activités bénévoles au sein de la collectivité. Enfin, McCarthy Tétrault offre un environnement de travail agréable, un salaire compétitif et une gamme exceptionnelle d'avantages sociaux.

Pour que votre candidature soit étudiée, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confidentialité à l'adresse suivante au plus tard le 26 septembre 2011 :

McCarthy Tétrault S.E.N.C.R.L., s.r.l.  
Courriel : [recrutement@mccarthy.ca](mailto:recrutement@mccarthy.ca)  
Télécopieur : (514) 397-7861

*Nous remercions toutes les personnes qui poseront leur candidature, mais ne communiquerons qu'avec les candidats retenus pour une entrevue. Prière de ne pas téléphoner.*



Lefebvre & Benoit s.e.c. est un leader de la région de Montréal en matière de distribution de bois de charpente, de contreplaqué, de produits de toiture, de produits d'isolation, de produits de gypse/système intérieur et produits de revêtement de sol, pour les secteurs résidentiel et commercial.

[www.lefebvrebenoit.com](http://www.lefebvrebenoit.com)  
\*\*\*OUVERT AU PUBLIC\*\*\*

Avec plus de 300 employés et l'une des plus impressionnantes flottes de camions dans l'industrie, Lefebvre & Benoit s.e.c. demeure la plus grande entreprise familiale dans le domaine de la distribution de matériaux de construction. Nous sommes à la recherche d'un leader dynamique et rigoureux avec des qualités de meneur d'hommes pour combler le nouveau poste de :

## VICE-PRÉSIDENT OPÉRATIONS

Sous l'autorité du président et appuyé par le directeur général, le vice-président opérations sera responsable de coordonner l'ensemble des activités opérationnelles de l'entreprise et collaborera à la réalisation du plan stratégique.

Il aura comme principales responsabilités d'optimiser la distribution ainsi que les activités de production et veillera au maintien d'un excellent service à la clientèle. Il collaborera activement à l'élaboration et à l'intégration de méthodes d'amélioration continue et de réduction des coûts. Il aura comme tâche de mettre en oeuvre des politiques, processus, procédures et outils mieux adaptés aux besoins spécifiques des opérations de cour et de livraison. Il devra également mettre en place des indicateurs de performance permettant d'évaluer et d'assurer l'atteinte des objectifs. Il devra non seulement bien gérer le quotidien de l'entreprise, mais également lui permettre d'atteindre ses objectifs de croissance et potentiellement d'intégration de nouvelles lignes de distribution.

### Tâches spécifiques :

- Planification des activités de distribution et de production.
- Gestion des opérations de cour, de livraison, de fabrication et de l'atelier mécanique.
- Gestion des ressources humaines et santé sécurité au travail reliées aux opérations.
- Gestion des entrepôts et des localisations.
- Gestion du système « Warehouse Management System ».
- Amélioration continue de la productivité à tous les niveaux.

Vous détenez une formation universitaire en gestion des opérations et de la production, en administration ou en génie industriel, jumelée à un minimum de dix ans d'expérience dans un poste similaire. Leader mobilisateur et orienté vers l'atteinte des résultats, vous êtes reconnu pour votre sens de l'organisation, vos habiletés de gestion et vos aptitudes en gestion du changement. Nous assurons une rémunération compétitive en fonction des compétences et de l'expérience, ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 30 septembre 2011 et indiquer le poste sur lequel vous postulez, à l'adresse suivante :

LEFEBVRE & BENOIT S.E.C.  
Service des ressources humaines  
4500, Bernard-Lefebvre, Laval (Québec), H7C 0A5  
Fax : 450 667-7889 ou [rh@lefebvrebenoit.com](mailto:rh@lefebvrebenoit.com)

\* Seul les candidats retenus pour une entrevue seront contactés.

L'INRS est une université de recherche et de formation aux 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycles. Dans le peloton de tête des universités canadiennes pour son intensité en recherche (subventions par professeur), l'INRS rassemble 150 professeurs et près de 700 étudiants et stagiaires postdoctoraux répartis dans quatre centres à Montréal, à Québec, à Laval et à Varennes. Actives en recherche fondamentale, essentielle à l'avancement de la science au Québec et sur l'échiquier international, les équipes de recherche de l'INRS jouent un rôle clé dans le développement de solutions concrètes aux préoccupations de notre société.

Le Centre INRS-Institut Armand-Frappier est présentement à la recherche d'une ou d'un

## PROFESSEUR(E)-CHERCHEUR(E) EN PHARMACOLOGIE ET TOXICOLOGIE (POSTE MENANT À LA PERMANENCE)

La description complète du poste, les exigences associées au poste ainsi que la liste des documents requis sont disponibles à : [www.inrs.ca/emplois](http://www.inrs.ca/emplois)

L'INRS souscrit au principe de l'égalité en emploi.



### DIRECTION ADJOINTE SERVICES DES RESSOURCES FINANCIÈRES Concours 11-DIRADJ-103

La Commission scolaire de la Pointe-de-l'île dessert la partie Est de l'île de Montréal, soit les arrondissements de Pointe-aux-Trembles, Rivière-des-Prairies, Montréal-Nord, Anjou, Saint-Léonard et la ville de Montréal-Est. L'organisation compte plus de 5 500 employés et la clientèle se compose de plus de 34 000 élèves répartis dans 51 écoles et 8 centres d'éducation des adultes et de formation professionnelle.

### RESPONSABILITÉ GÉNÉRALE

Sous l'autorité du directeur des Services des ressources financières, la direction adjointe, en plus des dossiers spécifiques qui lui sont confiés, coordonne et supervise les activités quotidiennes de sa section.

### RESPONSABILITÉS SPÉCIFIQUES

L'emploi comporte principalement la responsabilité des programmes et activités relatives à la gestion budgétaire et financière, à la préparation et à la normalisation des états financiers, à la comptabilité, à la gestion de trésorerie et à la supervision des contrôles internes à incidence financière.

La direction adjointe assume un rôle de services-conseils et d'expertise fonctionnelle auprès de la direction générale et de tous les gestionnaires afin de favoriser la gestion optimale des ressources financières.

### RÉMUNÉRATION

Selon les échelles de traitement prévues par le Règlement sur les conditions d'emploi des gestionnaires des commissions scolaires pouvant se situer entre 76 743 \$ et 102 326 \$ (classe 9).

### QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES

- Diplôme universitaire de 1er cycle dans un champ d'études approprié sanctionnant un programme d'études universitaires d'une durée minimale de 3 ans ou occuper un emploi de hors cadre ou de cadre, à l'exception de celui de gérant, dans une commission scolaire;
- Titre comptable reconnu (CA, CGA, CMA);
- 6 années d'expérience pertinente, dont 3 ans en gestion des ressources financières.

### EXIGENCES PARTICULIÈRES

- Facilité reconnue pour le travail d'équipe;
- Capacité à travailler sous pression et avec des échéanciers serrés;
- Connaissance des systèmes comptables informatisés.

### ACHEMINEMENT

Votre candidature devra faire l'objet d'une lettre spécifiant le numéro du concours.

Prière de bien vouloir y joindre votre curriculum vitae et nous faire parvenir votre candidature **avant mardi le 27 septembre, 16 h**, à l'adresse suivante :

La Commission scolaire de la Pointe-de-l'île  
Direction générale, 550, 53e Avenue, Montréal (Québec) H1A 2T7  
télécopieur: 514 642-1590, courriel: [dgcspi@cspi.qc.ca](mailto:dgcspi@cspi.qc.ca)

La Commission scolaire de la Pointe-de-l'île souscrit au programme d'accès à l'égalité en emploi.



### DIRECTION ADJOINTE SERVICES DES RESSOURCES HUMAINES Concours 11-DIRADJ-102 2e affichage

La Commission scolaire de la Pointe-de-l'île dessert la partie Est de l'île de Montréal, soit les arrondissements de Pointe-aux-Trembles, Rivière-des-Prairies, Montréal-Nord, Anjou, Saint-Léonard et la ville de Montréal-Est. L'organisation compte plus de 5 500 employés et la clientèle se compose de plus de 34 000 élèves répartis dans 51 écoles et 8 centres d'éducation des adultes et de formation professionnelle.

### RESPONSABILITÉ GÉNÉRALE

Sous l'autorité de la directrice des Services des ressources humaines, la direction adjointe, en plus des dossiers spécifiques qui lui sont confiés, coordonne et supervise les activités quotidiennes de sa section incluant la dotation.

### RESPONSABILITÉS SPÉCIFIQUES

À titre d'expert-conseil, le ou la titulaire du poste sera responsable de l'application et de l'interprétation des différentes conventions collectives. Il ou elle représentera l'employeur auprès des partenaires syndicaux lors des négociations et des différents comités de travail sous sa responsabilité.

### RÉMUNÉRATION

Selon les échelles de traitement prévues par le Règlement sur les conditions d'emploi des gestionnaires des commissions scolaires pouvant se situer entre 76 743 \$ et 102 326 \$ (classe 9).

### QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES

- Diplôme universitaire de 1er cycle dans un champ d'études approprié sanctionnant un programme d'études universitaires d'une durée minimale de 3 ans ou occuper un emploi de hors cadre ou de cadre, à l'exception de celui de gérant, dans une commission scolaire;
- 6 années d'expérience pertinente, dont 3 ans en gestion des ressources humaines.

### EXIGENCES PARTICULIÈRES

- Facilité reconnue pour le travail d'équipe;
- Capacité à travailler sous pression et avec des échéanciers serrés;
- Connaissance des systèmes informatiques.

### ACHEMINEMENT

Votre candidature devra faire l'objet d'une lettre spécifiant le numéro du concours.

Prière de bien vouloir y joindre votre curriculum vitae et nous faire parvenir votre candidature **avant mardi le 27 septembre, 16 h**, à l'adresse suivante :

La Commission scolaire de la Pointe-de-l'île  
Direction générale, 550, 53e Avenue, Montréal (Québec) H1A 2T7  
télécopieur: 514 642-1590, courriel: [dgcspi@cspi.qc.ca](mailto:dgcspi@cspi.qc.ca)

La Commission scolaire de la Pointe-de-l'île souscrit au programme d'accès à l'égalité en emploi.



**SOIF DE DÉPASSEMENT**  
Professeure ou professeur régulier en gestion des ressources humaines à l'Université du Québec à Rimouski.

Lieu d'affectation : Campus de Rimouski

Clôture du concours : 17 h le 29 octobre 2011

Entrée en fonction : 1<sup>er</sup> décembre 2011

Renseignements : [www.uqar.ca/rh/emplois](http://www.uqar.ca/rh/emplois)



## CÉGEP DE SAINT-HYACINTHE

Venez contribuer aux savoirs

Le Cégep de Saint-Hyacinthe, une institution collégiale bien implantée dans son milieu, valorisant l'engagement et l'ouverture désire combler le poste régulier de :

### DIRECTRICE ADJOINTE ou DIRECTEUR ADJOINT AU DÉVELOPPEMENT INSTITUTIONNEL

#### 2<sup>e</sup> concours

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature au plus tard le **lundi 26 septembre 2011**.

Consultez la description complète de l'offre d'emploi sur le site [www.cegepsth.qc.ca](http://www.cegepsth.qc.ca) sous la rubrique *Faire carrière au Cégep*. Visitez notre site pour connaître les autres emplois offerts au Cégep.

Joignez-vous à un milieu de vie remarquable et inspirant!

Le Cégep de Saint-Hyacinthe souscrit à un programme d'accès à l'égalité en emploi et invite les femmes, les membres des minorités visibles et ethniques, les autochtones ainsi que les personnes handicapées à présenter leur candidature.

Le Collège remercie à l'avance toutes les personnes qui auront signifié leur intérêt pour ce poste, mais ne communiquera qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

## CV

# Questions de travail



MARTINE LETARTE  
COLLABORATION SPÉCIALE

## Modalités après un congédiement collectif

**Q** Je perds mon emploi à la suite d'un congédiement collectif. Nous avons droit à des indemnités de départ. Pour ma part, elle correspond à 13 mois de salaire. Est-ce que je peux exiger que mon employeur me la donne en un seul versement? Est-ce que le relevé de cessation d'emploi doit être transmis lorsque nous cessons de travailler ou à la fin des 13 mois d'indemnité?

— Mario

**R** Selon Marc Chartrand, conseiller en ressources humaines agréé (CRHA) et consultant en rémunération pour PCI Perrault Conseil, Mario ne peut pas exiger un seul versement.

« Une indemnité de 13 mois de salaire dépasse ce que les normes du travail exigent, précise-t-il. Pour plus de 10 ans de service continu, le salarié a droit à 8 semaines d'avis. Pour 5 à 10 ans, c'est 4 semaines. Pour un à cinq ans, ce sont deux semaines et pour trois mois à un an, c'est une semaine seulement d'avis. »

Si l'employeur ne souhaite pas que le salarié travaille pendant ces semaines, il doit lui verser le salaire en indemnités. Des conventions collectives, des contrats d'emploi et même plusieurs directions d'entreprises offrent toutefois davantage aux salariés mis à pied.

« Pour déterminer l'indemnité, on regardera le niveau du poste, l'âge de la personne, son ancienneté et la situation particulière. L'indemnité sera différente si c'est une PME qui fait faillite ou d'une grande entreprise profitable qui délocalise ses emplois. Par exemple, souvent, les grandes entreprises vont donner à des professionnels un mois de salaire par année de service », indique M. Chartrand.

**Q** Pourquoi les entreprises sont-elles si généreuses?

**R** « Elles veulent éviter d'aller devant les tribunaux. Parce que dans certaines situations, un juge va facilement exiger que l'employeur verse davantage que ce que prévoient les normes du travail », affirme-t-il. Pour ce qui est du relevé d'emploi, Marc Chartrand conseille de le demander à son départ. « C'est plus facile, surtout si le bureau ferme ses portes. Par contre, la personne n'aura pas d'assurance-emploi avant la fin du paiement de ses indemnités. »

## Quand l'employeur fait faillite

**Q** Est-ce qu'un salarié peut demander un avis de cessation d'emploi si son employeur est en faillite?

**R** Oui. Depuis le 12 mars 2009, le salarié peut faire une demande au Programme fédéral de protection des salariés qui remboursera une partie des indemnités de préavis impayées de tout employé admissible en cas de faillite. La Commission des normes du travail ne peut intervenir dans un cas comme celui-là.

Source : Commission des normes du travail

Vous avez des questions sur le monde de l'emploi? Écrivez-moi à [mletarte@lapresse.ca](mailto:mletarte@lapresse.ca)



GESTION DE CAPITAUX ROTHENBERG

## COURTIER EN VALEURS MOBILIÈRES

Parfaitement bilingue, possédant licence comme conseiller pour actions, obligations et fonds communs. Salaire de base, plan de bonus et avantages sociaux.

[aperrotta@rothenberg.ca](mailto:aperrotta@rothenberg.ca)



WWW.INRS.CA

INRS

Université d'avant-garde

## FORMATION

## Un dossier A+

UN DOSSIER D'EMILIE LAPERRIÈRE, COLLABORATION SPÉCIALE

N'entre pas en médecine qui veut! Non seulement le domaine est contingenté, mais il faut également avoir un dossier scolaire impeccable. Et être patient, puisque la médecine requiert un minimum de sept années d'études avant de pouvoir exercer.

Chaque année, les différentes écoles de médecine du Québec (Montréal, McGill, Sherbrooke et Laval à Québec) acceptent au total environ 1000 candidats. Quelque 3500 demandes sont toutefois reçues, bon an mal an.

Seuls les candidats qui ont une cote R de 35 et plus (environ 90 % de moyenne au bas mot) franchissent l'étape de la présélection. Les aspirants doivent ensuite passer un examen ou une entrevue, afin de déterminer si leur personnalité correspond bien au domaine. Mises en situation et jeux de rôles mettent à l'épreuve les candidats.

Une fois admis, les étudiants doivent suivre un an de pré-médecine, puis quatre années de médecine avant d'obtenir leur diplôme et leur titre MD. Ce n'est par contre qu'après avoir achevé de deux à sept ans de résidence dans une spécialité qu'ils reçoivent leur permis d'exercer.

Et ce n'est pas tout: une surspécialisation (appelée *fellowship* dans le milieu) d'un an ou deux est requise pour travailler dans un hôpital universitaire. Généralement suivie à l'étranger, celle-ci sert à acquérir une connaissance de pointe dont le Québec pourra par la suite bénéficier.

## PROGRAMMES OFFERTS

## FORMATION POSTDOCTORALE

Médecine de famille, anatomo-pathologie, anesthésiologie, biochimie médicale, cardiologie (adulte ou pédiatrique), chirurgie cardiaque, chirurgie colorectale, chirurgie générale, chirurgie générale oncologique, chirurgie générale pédiatrique, chirurgie orthopédique, chirurgie plastique, chirurgie thoracique, chirurgie vasculaire, dermatologie, endocrinologie et métabolisme, gastroentérologie, génétique médicale, gériatrie, hématologie, hématologie/oncologie pédiatrique, immunologie clinique et allergie, maladies infectieuses, médecine communautaire, médecine d'urgence, médecine d'urgence pédiatrique, médecine de l'adolescence, médecine de soins intensifs (adulte ou pédiatrique), médecine du travail, médecine interne, médecine maternelle et fœtale, médecine néonatale et périnatale, médecine nucléaire, médecine physique et réadaptation, microbiologie médicale, néphrologie, neurochirurgie, neurologie, neuropathologie, obstétrique et gynécologie, oncologie gynécologique, oncologie médicale, ophtalmologie, oto-rhino-laryngologie et chirurgie cervico-faciale, pathologie générale, pathologie hématologique, pathologie judiciaire, pédiatrie, pneumologie (adulte ou pédiatrique), psychiatrie, radio-oncologie, radiologie diagnostique, rhumatologie, urologie.

## ÉTABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT

> Université Laval  
> Université McGill  
> Université de Montréal  
> Université Sherbrooke

## ANTOINE GROULX, MÉDECIN DE FAMILLE



PHOTO JACQUES GRATTON

Psychiatrie, obstétrique, urgence... La médecine de famille permet à Antoine Groulx de toucher à plusieurs aspects de la santé et de diversifier son travail. Celui-ci pratique depuis 2004 loin des centres urbains, à Gaspé.

«Le médecin de famille a un contact privilégié avec les patients, qu'il rencontre lors de leur première consultation, mais également lorsque les spécialistes ne trouvent pas le bobo, explique-t-il. On doit les rassurer et apaiser leur inquiétude.»

La débrouillardise est une qualité essentielle pour un médecin de famille. «Il faut rendre un bon jugement clinique sans être expert en tout», ajoute-t-il.

Le médecin de famille rencontre les patients avec ou sans rendez-vous, fait des consultations, pose un diagnostic préliminaire et oriente ses clients vers les différents spécialistes.

Souvent dans un cabinet, le médecin de famille doit également s'occuper de l'administration.

Antoine Groulx croit que les étudiants en médecine de famille doivent garder en tête l'aspect plus large de leur domaine. «On a tendance à

valoriser la spécialisation en médecine, mais les omnipraticiens ont un rôle primordial à jouer», assure-t-il.

## À SAVOIR

**La médecine familiale est reconnue depuis un an comme une spécialité par le Collège des médecins du Québec, bien que le programme existe depuis 20 ans. Il n'y a pas de changement tangible dans la pratique de tous les jours.**

## ENDROITS DE TRAVAIL

À son compte, centres hospitaliers, cliniques médicales

SALAIRE ANNUEL MOYEN: 159 000 \$

NOMBRE DE MÉDECINS DE FAMILLE: 9978

RÉPARTITION HOMMES/FEMMES: 5319/4659

MOYENNE D'ÂGE: 51 ans

Sources: Fédération des médecins spécialistes du Québec, le Collège des médecins et le site monemploi.com

ÉLYSE BERGER-PELLETIER  
URGENTOLOGUE RÉSIDENTE

PHOTO FOCUS1, CLEMENT ALLARD

Un mois. C'est le temps qu'il reste à Elyse Berger-Pelletier avant d'avoir terminé sa résidence de cinq ans à l'urgence de l'Hôtel-Dieu de Lévis. Cette dernière partira ensuite à Harvard, avant de retourner à Lévis où un poste l'attend après sa surspécialisation.

«Travailler à l'urgence me permet de toucher à tous les cas possibles de la médecine, lance-t-elle. Il y a beaucoup d'inconnu tous les jours et c'est vraiment stimulant.»

Un urgentologue prodige d'abord des soins cliniques: il ausculte les patients, pose un diagnostic, prodigue les soins nécessaires et les oriente ensuite vers le bon spécialiste.

«Une bonne mémoire est de rigueur pour se souvenir des symptômes de toutes les maladies et porter un bon jugement», assure Elyse Berger-Pelletier.

Un sang-froid à toute épreuve est aussi un grand avantage, car les cas de polytraumatisés et les victimes d'accidents graves ne manquent pas à l'urgence!

Le quotidien d'un urgentologue fait aussi la part belle au volet académique. «On doit suivre des formations, faire de la recherche et enseigner aux

résidents et aux étudiants en visite», explique M<sup>me</sup> Berger-Pelletier. «Notre horaire est très chargé, ça complique un peu les choses pour notre vie sociale», constate-t-elle.

Elle conseille aux intéressés d'aller voir sur le terrain pour comprendre comment ça se passe.

«Dès le secondaire, précise-t-elle, c'est possible de venir à l'hôpital pour une journée et de suivre un urgentologue.»

## ENDROITS DE TRAVAIL

Centres hospitaliers, cliniques spécialisées

SALAIRE ANNUEL MOYEN: 125 000 \$

NOMBRE D'URGENTOLOGUES: 120

RÉPARTITION HOMMES/FEMMES: 99/21

MOYENNE D'ÂGE: 48 ans

Sources: Fédération des médecins spécialistes du Québec, le Collège des médecins et le site monemploi.com

## LES MÉDECINS RÉSIDENTS

3000

On compte 3000 médecins résidents au Québec. Ils sont rattachés à l'une des quatre facultés de médecine de la province.

68%

On compte 68% de femmes et 32% d'hommes en résidence. La résidence en médecine familiale dure deux ans. Certains font une année complémentaire, notamment en gériatrie, en urgence ou en obstétrique gynécologie.

5 ans

La résidence en spécialité dure généralement cinq ans, ou six ans pour quelques spécialités, comme la cardiologie, la neurochirurgie, la chirurgie cardiaque. Les médecins, quand ils commencent à exercer la médecine spécialisée, ont donc environ 30 ans.

54

Nombre de spécialités offertes dans les divers établissements de santé à travers le Québec.



CYBERPRESSE.CA

MÉDECIN Pour lire la suite de notre dossier: [lapresseaffaires.cyberpresse.ca/cv/](http://lapresseaffaires.cyberpresse.ca/cv/)

Centre de santé et de services sociaux de Dorval-Lachine-LaSalle

Directeur (trice) adjoint(e) - Classe 17  
Direction des services professionnels - volet administratif

Sous l'autorité de la directrice des services professionnels, la personne titulaire du poste supporte ses gestionnaires dans les activités de gestion des services de l'imagerie médicale, de la pharmacie et de l'accueil-admission-archives. Elle est responsable de la gestion de l'entente de services des laboratoires.

À titre de directeur adjoint, il assiste la directrice des services professionnels dans l'actualisation de ses différents mandats administratifs et dans la coordination des activités liées à la gestion budgétaire de la direction. Il planifie, organise, dirige, contrôle et évalue différents programmes de la direction et s'assure de leur intégration dans les activités courantes de la direction. Il apporte un support administratif aux chefs de département, à la coordination médicale, à l'enseignement médical et à la gestion des lits.

Promoteur des valeurs et des principes de gestion qui animent notre organisation, il préconise une gestion favorisant le travail d'équipe, le développement du potentiel ainsi que l'émergence de nouvelles idées. Inspiré par une approche centrée sur les besoins des clients, l'imputabilité et l'amélioration continue des services, il est reconnu pour sa rigueur et sa capacité à établir des partenariats.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, en indiquant le numéro de référence 2011-005.1, au plus tard le **30 septembre 2011** avant 16h00 à la Direction des ressources humaines par courriel: [rh.csss.dll@ssss.gouv.qc.ca](mailto:rh.csss.dll@ssss.gouv.qc.ca) ou par télécopieur: 514-634-7764.

Pour en connaître davantage sur cette fonction, nous vous invitons à consulter notre site internet au [csssdl.qc.ca/emplois](http://csssdl.qc.ca/emplois).

ENSEMBLE POUR LA  
**SANTÉ**  
ET POUR LA VIE  
CSSS DE DORVAL-LACHINE-LASALLE

## PROFESSION MÉDECIN

## NANCY POIRIER, CHIRURGIENNE CARDIAQUE



PHOTO OLIVIER PONTBRIAND

Le cœur d'un enfant est fragile. Nancy Poirier, spécialiste en chirurgie cardiaque pédiatrique, répare notamment les malformations congénitales, les ligatures des vaisseaux ou les problèmes aux muscles. Un métier à haut risque pour celle qui voulait d'abord devenir médecin de famille sur la Côte-Nord pour faire des accouchements!

« C'est un stage qui m'a donné la piqure, explique-t-elle. Il n'y a que 61 chirurgiens cardiaques au Québec, et seulement 4 en pédiatrie. L'équipe est extraordinaire et notre travail est un défi constant. »

Profession exigeante physiquement en raison des tours de garde nombreux, des longues journées et des opérations difficiles, la chirurgie cardiaque chez les enfants a aussi le privilège de suivre

l'évolution cardiaque. « On voit le cœur grandir, se transformer: on suit les patients », ajoute M<sup>me</sup> Poirier.

Les journées d'une chirurgienne cardiaque sont variées. Certaines consistent en un suivi des patients en début de journée, du travail en salle d'opération ensuite et une dernière tournée des patients avant de rentrer.

D'autres sont consacrées aux consultations des patients en consultation externe. La recherche et l'enseignement remplissent les jours restants. « En pédiatrie, il faut également consacrer du temps à rencontrer les parents », souligne-t-elle.

Un bon chirurgien cardiaque est ouvert aux imprévus et capable de réagir rapidement en cas de problème. Il doit aussi être minutieux et perfectionniste.

« Notre travail change une

vie. Littéralement. On ne parle pas seulement de la survie d'un être humain, mais également de sa qualité de vie », assure Nancy Poirier.

## ENDROITS DE TRAVAIL

À son compte, centres hospitaliers, cliniques médicales, Forces armées canadiennes

SALAIRE ANNUEL MOYEN: 261 768 \$

NOMBRE DE CHIRURGIENS CARDIAQUES: 61

RÉPARTITION HOMMES/FEMMES: 56/5

MOYENNE D'ÂGE: 53 ans

Sources: Fédération des médecins spécialistes du Québec, le Collège des médecins et le site monemploi.com

## ÉDITH FILION, RADIO-ONCOLOGUE

Le cancer est l'ennemi numéro 1 d'Édith Filion. Cette radio-oncologue travaille d'arrache-pied pour vaincre cette maladie au CHUM, dans le plus grand centre de radio-oncologie du Québec. Quelque 5000 patients par année y reçoivent des traitements.

« La radio-oncologie nous ouvre la porte à un contact très privilégié avec les patients. On entre dans l'intimité des gens et on a la possibilité de leur sauver la vie », dit M<sup>me</sup> Filion.

C'est difficile émotionnellement par contre, puisqu'il faut accepter qu'on ne puisse pas tous les guérir.

Un radio-oncologue touche à plusieurs facettes de son métier lors d'un traitement: radiothérapie, imagerie, et traitement plus poussé font partie de son quotidien.

« Les nouvelles technologies améliorent grandement notre travail. C'est très stimulant », indique-t-elle.

Tout débute par une consultation avec le patient. Pour déterminer le traitement, un scan de planification

est requis afin de cerner la tumeur et les organes à éviter. On détermine ensuite le volume par ordinateur pour doser la radiation nécessaire.

Après avoir analysé le tout et procédé à un contrôle de la qualité, le traitement peut s'amorcer.

De bonnes notions de physique sont un prérequis pour être radio-oncologue. « Il faut également être apte à conceptualiser un cas en trois dimensions », ajoute Édith Filion.

## ENDROITS DE TRAVAIL

À son compte, centres hospitaliers

SALAIRE ANNUEL MOYEN: 230 100 \$

NOMBRE DE RADIO-ONCOLOGUES: 106

RÉPARTITION HOMMES/FEMMES: 52/54

MOYENNE D'ÂGE: 43 ans

Sources: Fédération des médecins spécialistes du Québec, le Collège des médecins et le site monemploi.com



PHOTO OLIVIER PONTBRIAND

## YANN DAZÉ, PATHOLOGISTE JUDICIAIRE



PHOTO OLIVIER PONTBRIAND

Yann Dazé est peut-être médecin, mais il ne soigne personne. Son travail permet plutôt de résoudre des crimes!

Ce pathologiste doit faire parler les morts pour élucider les causes de leur décès.

Son travail commence à la morgue du Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale de Montréal et se poursuit en laboratoire. « L'essentiel de mon métier consiste à pratiquer des autopsies médico-légales lors de morts violentes ou suspectes », explique Yann Dazé. La durée d'une autopsie varie de quelques heures à une journée et demie.

L'expertise du pathologiste judiciaire est parfois requise sur les scènes de crime. Yann

Dazé doit également examiner les ossements envoyés au Laboratoire pour déterminer s'ils sont humains ou s'ils proviennent d'animaux.

« Une fois l'enquête terminée, le pathologiste doit aussi être prêt à témoigner en cour si nécessaire », précise-t-il.

« Observation, minutie et sens de l'interprétation sont les qualités principales d'un bon pathologiste », résume M. Dazé.

Un effort de vulgarisation et de concision est aussi exigé pour témoigner, puisque les enjeux sont de taille. Il faut en outre investir du temps et faire des sacrifices, puisqu'un décès peut survenir à toute heure du jour ou de la nuit.

« La pathologie est un défi intellectuel et technique. Mais

lorsqu'on arrive à résoudre un crime, le sentiment de satisfaction est très grand! », lance-t-il.

## ENDROITS DE TRAVAIL

À son compte, centres hospitaliers, cliniques privées, laboratoires

SALAIRE ANNUEL MOYEN: 130 000 \$

NOMBRE DE PATHOLOGISTES: 212

RÉPARTITION HOMMES/FEMMES: 123/89

MOYENNE D'ÂGE: 51 ans

Sources: Fédération des médecins spécialistes du Québec, le Collège des médecins et le site monemploi.com

Centre de santé et de services sociaux Jardins-Roussillon

» Notre équipe, notre dynamique

2<sup>e</sup> concours

## COORDONNATEUR MÉDECINE ET SUPPLÉANCE RÉNALE

DIRECTION PROGRAMME-CLIENTÈLE GESTION DES MALADIES CHRONIQUES ET LUTTE CONTRE LE CANCER

## SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS :

Vous aurez à relever le défi de développer un service de suppléance rénale et à assumer la gestion d'une unité de médecine. Le service de suppléance rénale comprendra une clinique de pré-dialyse, la dispensation de services de dialyse péritonéale et conventionnelle selon une approche autonome, semi-autonome et conventionnelle. La suppléance rénale constitue un axe de développement stratégique au CSSS Jardins-Roussillon afin d'assurer un service de proximité à la population du territoire qui nécessite ces services. Ainsi, vous devrez contribuer à planifier les ressources requises, en plus d'élaborer la programmation en fonction des meilleures pratiques et des nouvelles tendances.

## SOMMAIRE DES EXIGENCES ET PROFIL DES COMPÉTENCES RECHERCHÉES :

Détenteur d'un diplôme universitaire de premier cycle dans une discipline de la santé, comprenant une composante de gestion, vous êtes membre en règle de l'OIIQ. Vous détenez une expérience de cinq (5) années et des connaissances poussées en suppléance rénale, en plus d'une connaissance suffisante des clientèles admises dans une unité de médecine et des enjeux qui les concernent. Vous possédez une expérience à titre de gestionnaire dans le réseau de la santé et des services sociaux.

## SOMMAIRE DES CONDITIONS DE TRAVAIL :

Ce poste permanent à temps complet est de classe salariale 15. Les autres conditions de travail sont en fonction des normes du réseau. Le port d'attache est l'Hôpital Anna-Laberge à Châteauguay.

Les personnes intéressées doivent déposer leur candidature **au plus tard le 30 septembre 2011** sur le site : [www.recrutementjr.com](http://www.recrutementjr.com)

Nous respectons l'égalité en matière d'emploi. Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées. La forme masculine est utilisée dans le seul but d'alléger le texte.

Un peu...  
beaucoup...  
passionnément  
...près de vous

Centre de santé et de services sociaux d'Antoine-Labelle

### CHEF DE SERVICE

**bloc opératoire, urdm, endoscopie, chirurgie d'un jour, inhalothérapie**  
Poste cadre temps complet (classe 15) à Mont-Laurier

Le CSSS d'Antoine-Labelle est un établissement multi vocationnel, qui offre la gamme des services locaux d'un Centre de santé et de services sociaux à la population de la MRC d'Antoine-Labelle (35 000 personnes) dans les Hautes-Laurentides. Pour s'acquitter de ce mandat, le CSSS d'Antoine-Labelle compte sur plus de 1 350 employés et médecins et sur un budget annuel de l'ordre de 92 millions de dollars.)

**PRINCIPALES RESPONSABILITÉS**  
Sous l'autorité du directeur du programme en santé physique, la personne titulaire du poste assumera les responsabilités de planification, de coordination, de contrôle et d'évaluation des soins et services dispensés aux usagers du bloc opératoire, de l'inhalothérapie et des activités ayant trait aux services de l'unité de retraitement des dispositifs médicaux (URDM). Elle soutient les décisions décentralisées (autorité partagée) et est responsable de la gestion efficace des ressources humaines, financières, matérielles et informationnelles.

En plus d'être orientée vers les besoins de la clientèle et d'être centrée sur les résultats, cette personne est reconnue pour son leadership clinico-administratif et sa capacité à travailler en interdisciplinarité, elle possède des qualités de communication et de diffusion de l'information.

**EXIGENCES**

- Membre en règle de l'OIIQ;
- Diplôme de 1<sup>er</sup> cycle en soins infirmiers;
- Expérience pertinente de 5 ans au bloc opératoire;
- Formation en gestion serait un atout.

Envoyez votre curriculum vitae avant le 28 septembre 2011, 16 h, à l'attention de :  
Direction des ressources humaines  
CSSS d'Antoine-Labelle, 2561, Chemin de la Lièvre Sud, Mont-Laurier, QC J9L 3G3  
• Télécopieur: 819 440-4219 • Courriel électronique : [marie-claude.supper@csss.gouv.qc.ca](mailto:marie-claude.supper@csss.gouv.qc.ca)  
[www.csssa.org](http://www.csssa.org)

SERVICES RÉGIONAUX DE SOUTIEN ET D'EXPERTISE EN ADAPTATION SCOLAIRE

## PSYCHOLOGUE

Le service de Montréal est à la recherche d'une personne-ressource spécialisée en santé mentale et troubles relevant de la psychopathologie.

**PRINCIPALES ATTRIBUTIONS :**

- Soutenir les commissions scolaires francophones de Montréal et leurs écoles dans la mise en place de services adaptés à l'égard du développement des services pour les élèves présentant des problématiques complexes d'adaptation ou de santé mentale, de prévention et d'intervention s'adressant aux élèves, tant du primaire que du secondaire.
- Offrir des ateliers de formation et d'accompagnement à l'intention du personnel.

**Parmi les qualifications requises :**

- Diplôme universitaire terminal de deuxième cycle, de préférence en psychologie, et cinq années d'expérience auprès de cette clientèle.

Pour la description complète, voir l'adresse : <http://www.fcsq.qc.ca/Emplois> (offre numéro 4570)

Pour poser votre candidature, faites parvenir votre curriculum vitae avant le 26 septembre 2011 à [brigitte.imbeault@mels.gouv.qc.ca](mailto:brigitte.imbeault@mels.gouv.qc.ca)

# OFFRES D'EMPLOI

## PETITES ANNONCES

**WORKOPOLIS**  
workopolis.com

TÉLÉPHONE (514) 987-VENDU  
TÉLÉCOPIEUR (514) 848-6287  
petitesannonces@lapresse.ca

**GESTIONNAIRE D'ÉTABLISSEMENT ACCRÉDITÉ / PROFESSIONNEL EN GESTION D'ÉTABLISSEMENT**

Vanier College, en partenariat avec le chapitre de Montréal de l'Association internationale de gestion d'établissement (AIGÉ), recherche des professeurs pour des cours en gestion d'établissement (Opérations et maintenance, Gestion de projets, Finance et affaires de base, Leadership et stratégie de base) offerts en octobre 2011.

**Candidature requise au plus tard le 26 septembre 2011. Les candidats doivent être bilingues et détenir l'accréditation en tant que Gestionnaire d'établissement accrédité ou Professionnel de gestion d'établissement, un minimum de deux (2) ans d'expérience d'enseignement et trois ans (3) d'expérience en industrie.**

Le CÉGEP Vanier maintient et soutient un programme d'équité en emploi envers tous les groupes visés.

Veuillez soumettre votre candidature et lettre de motivation par :

télécopieur : 514 744-7064  
courriel : application@vaniercollege.qc.ca  
ou par la poste : a/s Ressources humaines

**VANIER**  
CÉGEP/COLLEGE  
821 Sainte-Croix, Montréal (Québec) H4L 3X9

**LE CLUB SODA** recherche un(e) **DIRECTEUR(TRICE) DE L'ADMINISTRATION**

Vous désirez faire carrière dans une entreprise culturelle déjà bien établie qui offre des perspectives d'avenir? Vous avez de solides bases en comptabilité et de l'expérience dans un poste de gestion? De concert avec le directeur général, vous prendrez en charge l'ensemble des activités financières et corporatives et assurerez la direction de l'administration et des bureaux. Vous serez responsable du cycle comptable complet de l'entreprise et de ses sociétés affiliées. Envoyez votre c.v. à : [media@clubsoda.ca](mailto:media@clubsoda.ca)

**Ventes d'Équipements Médicaux REPRÉSENTANT(E) DE VENTES** pour la province du Québec, basé à Montréal

Nous cherchons un(e) professionnel(le) de ventes super performant avec au moins 3 ans d'expérience en ventes. Cette personne sera responsable des ventes de notre gamme entière d'équipements médicaux à tous les hôpitaux dans la région. Doit être bilingue, écrit et verbal, en français et en anglais.

Formation de ventes Xerox et/ou ventes précédentes d'équipements médicaux dans le territoire est préférée.

Salaires + Commission + Allocation d'auto + Dépenses + Prestations

Envoyez s'il-vous-plaît vos résumés à : **AMICO CORPORATION**  
Courriel: [hr@amico.com](mailto:hr@amico.com)  
Fax: 1-866-440-4986  
[www.amico.com](http://www.amico.com)

**AMNISTIE INTERNATIONALE**

514-766-9766  
1-800-565-9766

**306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES**

**HYGIÉNISTE DENTAIRE** Poste permanent. Temps plein. Équipe dynamique. Environnement stimulant. Assurances collectives. Près métro Honoré-Beaugrand. Suzanne au 514-355-2955.

**304 POSTES CADRES PROFESSIONNEL**

**DIRECTEUR GÉNÉRAL OU DIRECTRICE GÉNÉRALE**

Literacy Volunteers of Quebec/Bénévoles en alphabétisation du Québec (LVO/BAQ) est un organisme provincial sans but lucratif qui soutient les groupes d'alphabétisation communautaires d'expression anglaise en représentant leurs intérêts, en communiquant l'information sur leurs activités et en participant au perfectionnement professionnel de leurs membres.

**Responsabilités**  
Le directeur général ou la directrice générale travaillera en étroite collaboration avec le conseil d'administration, et fournira des services de soutien aux groupes membres et à leurs partenaires. Il ou elle veillera à la gestion des activités quotidiennes, des projets, des finances et des efforts de commercialisation de l'organisme. Il ou elle favorisera le développement de relations productives avec les gouvernements ainsi que le maintien de communications efficaces et la coopération avec le personnel, les bénévoles, les membres et les partenaires.

**Titres et qualités**  
• Baccalauréat ou compétences et aptitudes équivalentes  
• Exp. de l'édification d'un profil organisationnel et de l'établissement de liens avec divers intervenants  
• Motivation et autonomie  
• Capacité de travailler de concert avec différentes personnes (employés, bénévoles, personnel des groupes membres et partenaires)  
• Exp. de la collaboration avec un conseil d'administration et de la réalisation d'activités propres aux organismes sans but lucratif  
• Maîtrise des 2 langues officielles (expression orale et écrite)  
• Exp. de la consultation d'organismes publics, de la rédaction de rapports et de la préparation de demandes de subvention

**Horaires** : À temps partiel (21 h/sem), régulier mais souple  
**Lieu** : A Montréal – quelques déplacements nécessaires  
Veuillez envoyer votre CV par courriel électronique, d'ici le 3 octobre 2011, à [hiringcommittee@literacyvolunteersqc.ca](mailto:hiringcommittee@literacyvolunteersqc.ca)  
Nous ne communiquerons qu'avec les candidats retenus pour l'entrevue.

**304 POSTES CADRES PROFESSIONNEL**

Proxim St-Lambert (Rive sud) **PHARMACIEN(NE) Temps plein. TECHNICIEN (NE) DE LABORATOIRE** connaissances Labexpert un atout, bilingue, temps plein. A/S Benoît Thouin [bedardph@videotron.ca](mailto:bedardph@videotron.ca) Tél.: 450-671-5563 ou par fax au: 450-671-3359

**307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT**

**ATTENTION !** Professeur(e)s de chant, piano, guitare, violon **450-657-0265 / 514-951-7727**

**TECHNICIEN(NE) DE LABORATOIRE**

**BUCKMAN CANADA** a une ouverture pour un contrat d'une durée de 15 mois, pour un emploi au laboratoire. La personne recherchée devra détenir un diplôme collégial (CÉGEP) ou universitaire, dans le domaine des sciences (chim/biochimie) et avoir une très bonne connaissance de la langue française et anglaise.

Si intéressé(e), faire parvenir votre C.V. a/s de Stéphane Paquin [s.paquin@buckman.com](mailto:s.paquin@buckman.com) ou par fax au: 450-424-7324

**BUCKMAN CANADA**  
351, rue Joseph-Carrier, Vaudreuil-Dorion, Qc J7V 5V5  
[www.buckman.com](http://www.buckman.com)

**304 POSTES CADRES PROFESSIONNEL**

**Les Industries Show Canada Inc. sont présentement à la recherche d'un(e) candidat(e) d'expérience et de calibre afin de combler le poste de**

**CONTREMAÎTRE ÉLECTRIQUE**

**Lella candidat(e) devra entre autre :**

- Participer à la conception et aux processus de soumission;
- Faire et modifier les plans électriques sur AutoCAD;
- Effectuer la maintenance des équipements électrique;
- Effectuer les tests et mises en route sur les équipements en développement;
- Effectuer des installations électrique temporaires ou permanentes en chantier;
- Être prêt à travailler à l'étranger pour des périodes de temps variable;
- Avoir du leadership et être créatif.

Show Canada est un leader dans la conception, la fabrication et l'installation d'équipement scénique d'envergure, et ce, partout dans le monde. Nous nous sommes établis une solide réputation pour transformer une idée en réalité. Nous comptons entre autre, parmi nos clients le Cirque Du Soleil, Wynn casinos, les Olympiques de 2010 et bien d'autres.

La description complète est sur l'onglet carrière de notre site Internet [www.show-canada.com](http://www.show-canada.com)

**307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT**

**ÉDUCATEURS(TRICES) RECHERCHÉS(E)**

Où: Laval, Montréal et Roxboro (École Socrates)

**Quoi:** animer des activités éducatives et fournir de l'aide aux devoirs

**Exigences:** maîtriser le français et avoir un cours de 1ers soins valide

**Atout:** formation avec les enfants, maîtriser le grec

**Salaires:** 15\$/heure

Faites parvenir votre CV avant le 23 septembre à Isabelle Dumontier, RSG SÉP Socrates, par courriel: [idumontier@hcgm.org](mailto:idumontier@hcgm.org) ou par fax (514-738-5466)

**307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT**

**ADJOINT(E) JURIDIQUE** demandé(e), temps plein, remplacement de congé de maternité, minimum 2 années d'expérience, connaissance de l'hypothèque légale un atout, bureau dans le Vieux-Montréal. CV : richardlavioie.avocat@bellnet.ca

**COMPTABLE DE COÛTS DE REVIENT** La personne retenue sera responsable du suivi des coûts précis de coût de revient effectif pour l'ensemble des produits achetés et transformés pour l'Amérique du Nord et de l'intégrité des transactions rapportées dans le grand livre se rapportant aux stocks. Les postulants doivent être bilingues et détenteur du titre de CMA avec au moins 3 années d'expérience dans un milieu industriel. Svp faire parvenir votre cv. au 514-489-9707 ou [careers@echotape.com](mailto:careers@echotape.com)

**Coordnatrice aux ventes et / ou de la mise en marché des propriétés** Pour l'équipe Nancy Forlini de RE/MAX Alliance N.F. La candidate devra être bilingue, très bonne connaissance en informatique, capable de travailler sous pression et en équipe. Atout: immobilier, droit, communication, dynamique, organisée, efficace. Envoyer votre CV [nancyforlini@gmail.com](mailto:nancyforlini@gmail.com)

**307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT**

**LE-COURS.CA**

**Chargé (e) de projet – Conception pédagogique** Collabore à toutes les étapes de conception d'une formation sur mesure aux adultes – de l'analyse de besoins à la diffusion.

**Salaires :** Selon échelle salariale – 20h-30h/semaine

**Salaires :** Selon échelle salariale – 20h-30h/semaine

Diplôme universitaire en éducation, en pédagogie ou autres. Exp. 1-2 ans. Rigueur intellectuelle, habiletés de communication, exc. français à l'oral et à l'écrit. Sens des responsabilités. Bilinguisme un atout.

Télé: 450-464-3551  
[gestion@le-cours.ca](mailto:gestion@le-cours.ca)

**308 GARDERIES**

**ÉDUCATEUR(TRICE) qualifiée.** Temps plein. Située à Montréal (Villier). [garderie@ymail.com](mailto:garderie@ymail.com)

Les CPE les Ateliers cherche **ÉDUCATRICE (EUR)** formé(e) ou en voie de compléter la formation pour sa liste de remplacement. Opportunité de contrat. Veuillez envoyer votre CV à : [cpelateliers@qc.aira.com](mailto:cpelateliers@qc.aira.com)

**308 GARDERIES**

**SECTEUR Nord-Est MtI,** garderie subventionnée, éducatrice qualifiée, temps plein, poste immédiat. Envoyez CV: par fax: 514-494-3467

**308 GARDERIES**

**CPE LA FORÊT ENCHANTÉE (LaSalle)** Venez grandir avec nous ! Nous recherchons un(e) **ÉDUCATEUR(TRICE)** formé(e) pour un remplacement de retrait préventif/congé de maternité. Si vous êtes un professionnel de la petite enfance bilingue, à la recherche d'une équipe dynamique et d'un milieu de travail progressif, envoyez nous votre candidature à : **CPE La Forêt Enchantée, à l'attention de Josie Gemma 8050, rue Juliette, LaSalle QC H8N 1W6** [cpelenchantee@hotmail.com](mailto:cpelenchantee@hotmail.com)

Date limite pour postuler : 23 septembre 2011. Seulement les candidats retenus pour une entrevue seront contactés par écrit.

**310 BUREAUX**

**ADJOINT(E) ADMINISTRATIVE** Bilingue, excellente connaissance de l'orthographe, transcription numérique, pour Montréal.

Faites parvenir votre C.V. à : [diane.forget@crowco.ca](mailto:diane.forget@crowco.ca)

**310 BUREAUX**

**MARTELLINO** couvre-planchers

**Commis aux commandes**

- placer les commandes chez nos différents fournisseurs
- faire le suivi des commandes en attente
- préparer la liste de cueillette de marchandise
- gérer les retours
- expérience en recouvrement de plancher un atout
- anglais de base
- Word/Excel de base
- salaires selon expérience

Faites parvenir votre CV à : [anik@martellino.com](mailto:anik@martellino.com)

**DIRECTEUR/TRICE DES SOINS INFIRMIERS**

Le CHSLD Résidence du Bonheur est situé à St-François à l'extrême est de Laval. Notre centre d'hébergement a 52 résidents en soins de longue durée et répond aux normes d'Agrement Canada.

**Sommaire des responsabilités :**

- Faire preuve d'un leadership mobilisateur
- Excellente capacité de communication et de travail d'équipe
- Détenir un diplôme collégial en soins infirmiers
- Avoir 5 années d'expérience clinique pertinente particulièrement en soins de longue durée
- Avoir un minimum de trois ans en gestion des soins et services
- Coordonne le processus d'agrément
- Connaitre le concept de milieu de vie
- Être membre en règle de l'IOIQ
- Disponibilité de jour du lundi au vendredi avec soir et fin de semaine à l'occasion

**Vous pouvez nous envoyer votre curriculum vitae à :**  
courriel : [rh@residenceubonheur.com](mailto:rh@residenceubonheur.com)  
ou par télécopieur au : (450) 666-6387

## LA GRILLE BLANCHE

**HORIZONTALEMENT**

- Petite flûte traversière – Auteur de *La Flûte enchantée* – Flûte !!
- Réflexions qui viennent à l'esprit – Poison végétal – Claudications.
- Feuille – Plante aquatique des étangs – Équipe des troupes de nouveau.
- Pour interpeller quelqu'un – Qui vient juste d'être achetée – Final – Ivan IV le Terrible.
- Dans le calendrier – Grande subdivision de l'espèce humaine – Pays de glaciers – Sodium.
- Symbole de paix – Bouché avec un ciment – Circulent à Bucarest.
- Danger – Petits cours d'eau – Destiné exclusivement à une personne.
- Promesse faite à soi-même – Trompés – Course à pied sur terrain varié – Possessif.
- Préposition qui indique la matière – Entre les deux portes d'une écluse – Massif – Dieux guerriers.
- Conservation d'objets volés – Article contracté – Quantité de boisson servie à ras bord – Tiré du néant.
- Whisky canadien – Immobiliser un bateau – Ils peuvent voter.
- Ambrée – Largement ouvert – Se disait au roi.
- Secousse tellurique – Plus grand que 0 – Surveillant.
- Moulure plate saillante – Ville du Québec, sur le Saint-Laurent.
- Tombeau rupestre égyptien – On y fait du sirop – Met en circulation.
- Va avec le yang – Maladie héréditaire – Article défini – Mois du muguet.
- Il administre une université – Narine de l'âne – Valait 3 pieds.
- Aussi – Petit oiseau chanteur – Préparations de charcuterie.
- Ver marin carnassier – Ovationnée – Ouvre les fenêtres.

**VERTICALEMENT**

- Petite flûte à six trous – Flûtes – Flûte de Pan.
- État des USA – Petit cheval – Déborde sur quelque chose dans l'espace ou dans le temps.
- Pied de vigne – Engrais azoté – Monnaie du Ghana – Une autre fois.
- Entouré – Qui a plus d'un tour dans son sac – Port de Norvège – Trucider.
- Tentée avec audace – Cent un – Pessimiste – Id est.
- Qui concernent les paysans – Venues au monde – Marque l'égalité.
- Indique un choix – Vallée très large – Balle de service – Planète qui tourne autour du Soleil.
- Personne qui ouvre la voie – Spirituel, c'est un guide – Jeune élève de danse.
- Mort à Pékin en 1976 – Remué – Virus d'Afrique – Sur la Côte d'Azur.
- Qui a un gros squelette – Nécroses de la peau – Sur quoi rien n'est tracé.
- Porte au pouvoir – Estuaire breton – Oiseaux rapaces diurnes.
- Parties comestibles des animaux de boucherie – Battent quelqu'un violemment – Col des Alpes françaises.
- Qui ont perdu leur souplesse – Insecte sauteur – Éprouve de la tendresse.
- Titane – D'humeur chagrine – Exprimer avec plus ou moins de précision.
- Trois fois dix – Déshydratés – Roue à gorge – A cours en Bulgarie.
- Autre nom du saint-pierre – Couche moyenne de la peau – Elle porte une fleur – Labiée à fleurs jaunes.
- Sel de l'acide urique – Qui vient des profondeurs de l'être – Rend service sur un établi.
- Rafales – Capitula à Appomattox – Lever les pattes – Décédées.

|    |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1  | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |    |
| 1  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 1  |
| 2  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 2  |
| 3  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 3  |
| 4  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 4  |
| 5  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 5  |
| 6  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 6  |
| 7  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 7  |
| 8  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 8  |
| 9  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 9  |
| 10 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 10 |
| 11 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 11 |
| 12 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 12 |
| 13 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 13 |
| 14 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 14 |
| 15 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 15 |
| 16 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 16 |
| 17 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 17 |
| 18 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 18 |
| 19 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 19 |
| 20 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 20 |
| 1  | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |    |

**19** Se dégage d'un corps – Ne pas reconnaître – Comme une chose promise – Administre une entreprise.

**20** Lieux plantés de saules – Ouverture d'un violon – Travaux universitaires.

La prochaine grille blanche paraîtra le samedi 22 octobre.

La SOLUTION de cette grille blanche sera publiée le samedi 22 octobre.

**SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO**

|    |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |   |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|---|
| 1  | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |   |
| 1  | E | M | E | R | A | U | D | E | P  | E  | R  | M  | E  | T  | T  | R  | E  | D  |    | 1 |
| 2  | S | O | L | O | N | I | V | E | A  | L  | A  | M  | U  | L  | E  | T  | T  | E  |    | 2 |
| 3  | C | R | U | S | T | A | C | E | R  | A  | G  | E  | R  | F  | A  | I  | T  |    | 3  |   |
| 4  | U | T | S | A | U | T | S | I | N  | U  | S  | I  | O  | U  | L  | E  | R  |    | 4  |   |
| 5  | D | E | C | E | S | E | S | E | C  | I  | T  | R  | O  | N  | S  | D  | I  |    | 5  |   |
| 6  | O | H | S | C | E | P | T | R | E  | R  | O  | N  | D  | E  | L  | E  | T  |    | 6  |   |
| 7  | C | A | S | E | R | E | A | C | O  | S  | S  | E  | U  | E  |    |    |    |    | 7  |   |
| 8  | A | U | R | A | I | C | I | M | O  | I  | S  | I  | L  | O  | U  | P  | S  |    | 8  |   |
| 9  | R | I | U | S | E | N | I | E | N  | T  | E  | R  | E  | S  | A  |    |    |    | 9  |   |
| 10 | G | R | E | N | U | A | T | Q | U  | A  | T  | R  | E  | S  | L  | I  | P  |    | 10 |   |
| 11 | O | F | A | I | S | C | E | A | U  | D  | I  | S  | T  | R  | A  | I  | R  |    | 11 |   |
| 12 | T | A | R | T | E | E | V | I | Z  | I  | R  | S  | O  | T  | S  |    |    |    | 12 |   |
| 13 | B | I | P | E | R | C | A | N | I  | N  | E  | S  | L  | E  | U  | E  |    |    | 13 |   |
| 14 | C | O | T | E | A | R | A | L | G  | T  | A  | P  | E  | R  | S  |    |    |    | 14 |   |
| 15 | E | R | S | U | C | O | N | B | O  | S  | S  | E  | S  | E  | L  | A  |    |    | 15 |   |
| 16 | L | I | S | E | D | E | P | I | T  | E  | T  | I  | R  | O  | A  |    |    |    | 16 |   |
| 17 | A | G | E | R | A | T | E | A | P  | O  | T  | E  | R  | A  | D  | R  |    |    | 17 |   |
| 18 | D | E | R | G | U | E | U | L | E  | T  | O  | U  | S  | S  | A  | I  | N  |    | 18 |   |
| 19 | O | N | G | L | E | T | R | E | D  | R  | E  | S  | S  | E  | H  | O  | T  |    | 19 |   |
| 20 | N | E | E | S | U | B | I | T | E  | R  | E  | I  | C  | O  | U  | T  | E  |    | 20 |   |
| 1  | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |   |

**QUAND LA TOXICOMANIE PREND TOUTE LA PLACE**

faites les premiers pas  
(514) 939-0202  
[www.portage.ca](http://www.portage.ca)

**PORTAGE**  
Pour vaincre la toxicomanie

## AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS

**AÉROPORTS DE MONTRÉAL**

**APPEL DE PROPOSITIONS**

**4D-5210-11-110**

*Achat de bacs de recyclage pour l'Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau de Montréal*

Les soumissionnaires peuvent obtenir plus d'informations sur cet appel de propositions en visitant le site Internet d'ADM à [www.admtl.com](http://www.admtl.com).

**CENTRE DOLLARD-CORMIER**  
Institut universitaire sur les dépendances

**SÉANCE PUBLIQUE D'INFORMATION**

Le président du conseil d'administration, M. Jean-Marie Thibault, et la directrice générale, Mme Madeleine Roy, ont le plaisir d'inviter la population de la région de Montréal à une séance publique d'information.

DATE: 17 octobre 2011  
HEURE: 16 h  
LIEU: CENTRE DOLLARD-CORMIER - IUD  
950, rue de Louvain Est  
Salle Multifonctionnelle, E-105  
Montréal (Québec) H2M 2E8

## AVIS D'AUTORISATION/DE CERTIFICATION ET RÈGLEMENT PROPOSÉ AU LITIGE CANADIEN CONCERNANT LES MÉDICAMENTS BEXTRA ET CELEBREX

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT. IGNORER LE PRÉSENT AVIS AURA UNE INCIDENCE SUR VOS DROITS LÉGAUX.

**AVIS D'AUTORISATION/DE CERTIFICATION ET RÈGLEMENT PROPOSÉ**

Le présent Avis vous informe de l'autorisation/de la certification et du règlement proposé des poursuites suivantes visant les médicaments sous ordonnance Bextra (Valdécoxib) et Celebrex (Célécoxib): *Robin c. Pfizer Canada inc. et al.* N° 500-06-000442-083 et *Union des consommateurs et al. c. Pfizer Canada inc. et al.* N° 500-06-000182-028 (les « Recours du Québec ») et *Voutour et al. c. Pfizer Canada inc. et al.* Dossier de la Cour n° 05-CV-287488CP, *Wahed c. Pfizer Canada inc. et al.* Dossier de la Cour n° 04-CV-281149CP et *Perrotta c. Pfizer Canada inc. et al.* Dossier de la Cour n° 05-CV-282243CP (les « Recours de l'Ontario »).

Ces poursuites soulevaient des allégations de négligence et de violation de garantie et réclamaient des dommages-intérêts au nom des Canadiens en raison de préjudices, dont des préjudices de nature cardiovasculaire, prétendument liés à l'utilisation des médicaments sous ordonnance Bextra et Celebrex. Les Défenderesses nient les allégations formulées dans ces poursuites, ne font aucune admission quant à la véracité de ces allégations et nient toute faute.

## QUI EST VISÉ?

Les Recours du Québec et les Recours de l'Ontario (tels que consolidés) ont maintenant été autorisés/certifiés en tant que recours collectifs aux fins de donner effet au règlement proposé. Les Tribunaux du Québec et de l'Ontario ont autorisé/certifié les Groupes suivants aux fins du règlement :

**Groupe du Québec** : toutes personnes résidant au Québec ayant acheté et/ou ingéré des médicaments Bextra et/ou Celebrex, ainsi que leurs successions, leurs administrateurs ou autres représentants légaux, héritiers ou bénéficiaires et qui ne se sont pas exclus du Règlement de la manière appropriée ou en temps opportun.

**Groupe des familles du Québec** : tous les conjoints, les enfants et les parents des Membres du groupe du Québec pouvant faire valoir une demande d'indemnisation aux termes de l'Entente de règlement.

**Groupe national de l'Ontario** : toutes personnes résidant au Canada, à l'exclusion des résidents du Québec, ayant acheté et/ou ingéré des médicaments Bextra et/ou Celebrex, ainsi que leur succession, leurs administrateurs ou autres représentants légaux, héritiers ou bénéficiaires et qui ne se sont pas exclus du Règlement de la manière appropriée ou en temps opportun.

**Groupe national des familles de l'Ontario** : tous les conjoints, les enfants et les parents des Membres du groupe national de l'Ontario pouvant faire valoir une demande d'indemnisation aux termes de l'Entente de règlement.

## QUEL EST LE RÈGLEMENT PROPOSÉ?

Le Règlement proposé prévoit la création d'un Fonds de règlement de 12 millions de dollars canadiens (CAD) duquel les Réclamants admissibles peuvent recevoir une indemnisation pour des Préjudices indemnisables, Réclamations pour perte de revenu, Réclamations de consommateurs et Réclamations indirectes, tel que décrit ci-après. Les Membres du groupe ne seront pas tous admissibles à une indemnité.

- **Préjudices indemnisables** - L'admissibilité à une indemnisation pour des Préjudices indemnisables requiert la preuve de l'ingestion des médicaments Bextra et/ou Celebrex avant le 1er janvier 2006, en plus du dossier médical établissant l'un des préjudices prévus à la liste de préjudices prétendument associés à l'utilisation des médicaments Bextra et/ou Celebrex, y compris un infarctus du myocarde (crise cardiaque), un accident ischémique cérébral, une sévère réaction cutanée indésirable et/ou d'autres événements de nature cardiaque ou vasculaire. L'admissibilité de chaque réclamation soumise sera fondée sur une analyse individuelle des dossiers médicaux du Membre du groupe par l'un des Adjudicateurs nommés par le Tribunal. Selon le nombre de Réclamations soumises et les déterminations de l'Adjudicateur, l'indemnité pour les Membres du groupe admissibles pourrait varier entre 5 000 \$ et 100 000 \$.

- **Perte de revenus** - Les Membres du groupe ayant subi des Préjudices indemnisables peuvent également recevoir une indemnité pour la perte de revenus.

- **Réclamations de consommateurs** - Les Membres du groupe qui ont acheté les médicaments Bextra et/ou Celebrex avant le 1er janvier 2006 peuvent recouvrer ces frais jusqu'à une somme maximale de 300 \$ en soumettant des documents prouvant de tels achats.

- **Réclamations indirectes** - Les Membres du groupe des familles peuvent être admissibles à recevoir une indemnité distincte.

En plus de l'indemnité payable aux Membres du groupe, les coûts associés au présent Avis, tous les coûts d'administration et d'adjudication, de même que les honoraires et débours des procureurs (tel que discuté plus loin dans cet Avis) seront payés à même le Fonds de règlement. Tout solde demeurant dans le Fonds de règlement n'ayant pas été distribué sera divisé entre les Recours du Québec et les Recours de l'Ontario. Au Québec, ce montant servira d'abord à satisfaire toute obligation légale des Recours du Québec envers le Fonds d'aide aux recours collectifs, et sera ensuite donné à une ou à plusieurs œuvres de bienfaisance, fondations ou sociétés approuvées par les Tribunaux du Québec. En Ontario, ce montant sera donné à une ou à plusieurs œuvres de bienfaisance, fondations ou sociétés approuvées par les Tribunaux de l'Ontario.

Collectiva services en recours collectifs inc. a été nommée par les Tribunaux du Québec et de l'Ontario en tant qu'Administrateur des réclamations pour diverses fins préalables à l'approbation et sera proposée en tant qu'Administrateur des réclamations pour le Règlement proposé. **Pour obtenir une liste des questions communes autorisées/certifiées par les Tribunaux du Québec et de l'Ontario et pour une information plus complète au sujet du Règlement, veuillez consulter la Requête en vue de l'approbation du Règlement, de même que l'Entente de règlement et les Annexes connexes à l'adresse [www.bextracelebrexsettlement.ca](http://www.bextracelebrexsettlement.ca) ou appeler l'Administrateur des réclamations en composant le 1 800 287-8587.**

## EXCLUSION

Si vous êtes Membre de l'un des Groupes, vous serez lié par les dispositions du Règlement s'il est approuvé et vous ne serez pas en mesure d'intenter ou de poursuivre toute autre réclamation ou action en justice contre les Défenderesses concernant l'achat et/ou l'ingestion des médicaments Bextra et/ou Celebrex au Canada, sauf si vous choisissez de vous exclure (« Exclusion »). Si vous êtes Membre d'un des Groupes et vous souhaitez vous exclure, vous devez remplir entièrement le Formulaire d'exclusion et le soumettre à l'Administrateur des réclamations avant la Date limite d'exclusion, à savoir le **1 novembre 2011**. Les Formulaires d'exclusion sont disponibles par l'entremise du site Web de l'Administrateur des réclamations à l'adresse [www.bextracelebrexsettlement.ca](http://www.bextracelebrexsettlement.ca) ou vous pouvez les demander par courriel ou par téléphone. Si vous choisissez l'Exclusion, vous ne serez **PAS** en mesure de soumettre une réclamation aux termes du Règlement.

## LE RÈGLEMENT PROPOSÉ DOIT ÊTRE APPROUVÉ PAR LES TRIBUNAUX

Afin que le Règlement puisse entrer en vigueur, il doit être approuvé par les Tribunaux du Québec et de l'Ontario. Chaque Tribunal doit être satisfait que le Règlement est juste, raisonnable et dans le meilleur intérêt des Membres du groupe. Les Auditions en vue de l'approbation du règlement en Ontario et au Québec se tiendront aux dates qui suivent devant les tribunaux respectifs :

Pour les Recours du Québec, le **2 décembre 2011 à 9 h 30**, devant la Cour supérieure du Québec, 1, rue Notre-Dame Est, Montréal, Québec.

Pour les Recours de l'Ontario, le **29 novembre 2011 à 10 h 00**, devant la Cour supérieure de justice de l'Ontario, 361 University Avenue, Toronto, Ontario.

**OBJECTION AU RÈGLEMENT PROPOSÉ** - Si vous désirez formuler une objection à ce Règlement proposé, vous devez soumettre une objection écrite à l'Administrateur des réclamations à l'adresse suivante :

**Collectiva services en recours collectifs inc.**  
285, Place D'Youville, bureau 9 - Montréal, Québec H2Y 2A4

À l'attention de : Règlement canadien visant les médicaments Bextra/Celebrex

Toutes les objections écrites doivent être reçues au plus tard le **1 novembre 2011**. L'Administrateur des réclamations déposera des copies de toutes les objections auprès des Tribunaux. **Veillez NE PAS envoyer une objection directement aux Tribunaux.**

**PRÉSENCE À L'AUDITION** - Vous pouvez également assister aux auditions aux dates indiquées ci-dessus et, si vous avez soumis une objection écrite à l'Administrateur des réclamations, vous pouvez présenter vos arguments à l'égard du Règlement proposé.

**SOUSSION DES RÉCLAMATIONS** - Dans l'éventualité où le Règlement proposé est approuvé par les Tribunaux du Québec et de l'Ontario, les Réclamants devront soumettre une demande d'indemnisation dans un délai limité. Une version téléchargeable du Dossier de réclamation est actuellement disponible en ligne sur le site Web de l'Administrateur des réclamations à l'adresse [www.bextracelebrexsettlement.ca](http://www.bextracelebrexsettlement.ca) ou, vous pouvez également demander à l'Administrateur des réclamations de recevoir un Dossier de réclamation par courriel, par téléphone ou par courrier régulier à l'adresse indiquée précédemment. Si vous avez l'intention de soumettre une réclamation aux termes du Règlement proposé, vous devez le faire à l'expiration de la Période de réclamation ou avant cette date, laquelle sera publiée sur le site Web de l'Administrateur des réclamations.

## QUI VOUS REPRÉSENTE?

Procureurs du groupe national de l'Ontario

|   |  |   |
|---|--|---|
| <b>McPhadden Samac Tuovi LLP</b><br>Lawyers<br>300-8, rue King E.<br>Toronto, ON M5C 1B5<br>Bryan C. McPhadden<br>Tél. : (416) 363-5195<br>Télé. : (416) 363-7485<br><a href="mailto:bmcpadden@mcst.ca">bmcpadden@mcst.ca</a> | <b>Rochon Genova LLP</b><br>Barristers & Avocats<br>900-121, rue Richmond O.<br>Toronto, ON M5H 2K1<br>Joel P. Rochon<br>Tél. : (416) 363-1867<br>Télé. : (416) 363-0263<br><a href="mailto:jrochon@rochongenova.com">jrochon@rochongenova.com</a> | <b>Merchant Law Group LLP</b><br>Barristers & Solicitors<br>100-2401, Saskatchewan Dr.<br>Regina, SK S4P 4H8<br>E.F. Anthony Merchant QC<br>Tél. : (306) 359-7777<br>Télé. : (306) 522-3299 |
|---|--|---|

Procureurs du groupe du Québec

|  |   |
|--|---|
| <b>Lauzon Bélanger Lespérance</b><br>Avocats - Attorneys<br>100-286, rue Saint-Paul Ouest<br>Montréal, QC H2Y 2A3<br>Tél. : (514) 844-4646<br>Télé. : (514) 844-7009<br><a href="mailto:alesperance@blavocats.ca">alesperance@blavocats.ca</a> | <b>Merchant Law Group LLP</b><br>200-10, rue Notre-Dame E.<br>Montréal, QC H2Y 1B7<br>Tél. : (514) 842-7776<br>Télé. : (514) 842-6687 |
|--|---|

## HONORAIRES

Lors des Auditions en vue de l'approbation du règlement ou après, les Procureurs des Demandeurs demanderont l'approbation du paiement de leurs honoraires et débours ainsi que des taxes applicables. Les Procureurs des Demandeurs agiront dans le cadre de cette poursuite selon des honoraires conditionnels et demanderont initialement aux Tribunaux d'approuver des honoraires de 4 millions de dollars plus les débours et les taxes applicables.

**Ce résumé d'Avis a été approuvé par la Cour supérieure du Québec et la Cour supérieure de justice de l'Ontario**

**CASILOC**  
inc.

**APPELS D'OFFRES**

**LOT 2470 - PLOMBERIE & CHAUFFAGE / DÉBARCADÈRE ET STATIONNEMENT VALET NIVEAU P1**

**LOT 2475 - PROTECTION-INCENDIE / DÉBARCADÈRE ET STATIONNEMENT VALET NIVEAU P1**

**LOT 2491 - ÉLECTRICITÉ / NOUVEAU DÉBARCADÈRE ET STATIONNEMENT VALETS P1**

**TRAVAUX DE MODERNISATION AU CASINO DE MONTRÉAL**

Les entrepreneurs peuvent obtenir de l'information sur ces appels d'offres en visitant le site internet de l'entreprise : [www.casiloc.com](http://www.casiloc.com)



Parc Jean-Drapeau

## Appel d'offres

## Rénovation et agrandissement du pavillon Hélène-de-Champlain

La Société du parc Jean-Drapeau désire obtenir des soumissions pour la réalisation de travaux spécialisés et la fourniture d'équipements pour le projet de rénovation et d'agrandissement du pavillon Hélène-de-Champlain situé au 200, chemin du Tour-de-l'Isle, Montréal. Les travaux sont divisés en sept projets/lots distincts pour lesquels une série de documents de soumission sera disponible. Les projets sont divisés de la manière suivante :

|                     |                                 |
|---------------------|---------------------------------|
| Projet # 20110920   | Métaux ouverts                  |
| Projet # 20110920-A | Électricité                     |
| Projet # 20110920-B | Plomberie et gaz naturel        |
| Projet # 20110920-C | Chauffage et ventilation        |
| Projet # 20110920-D | Protection de la cuisine        |
| Projet # 20110920-E | Finis des planchers             |
| Projet # 20110920-F | Portes, cadres et quincaillerie |

Les documents pourront être obtenus par le Système électronique d'appel d'offres (SEAO) à partir du mardi 20 septembre en consultant le site Internet [www.seao.ca](http://www.seao.ca), et au coût établi par le SEAO.

Les soumissions seront reçues jusqu'au **6 octobre à l'heure prévue pour chacun des projets/lots distincts** dans des enveloppes cachetées et adressées à la Société du parc Jean-Drapeau, Pavillon du Canada, 1, circuit Gilles-Villeneuve, Montréal (Québec) H3C 1A9. Les enveloppes seront ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

**La Société du parc Jean-Drapeau ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et elle n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.**

Christian Ouellet  
Directeur général



VOTRE PRESSE SUR VOTRE ORDINATEUR, EN VERSION INTÉGRALE, OÙ QUE VOUS SOYEZ.

2 SEMAINES D'ESSAI GRATUIT SEULEMENT

**2\$** /MOIS

POUR LES ABONNÉS VERSION PAPIER

LE PLAISIR DU PAPIER LA SOUPLISSE DU WEB

LAPRESSE SUR MONORDI.ca

